

16. 1994 The Jerusalem Post

TRAVELING ABROAD?  
Let Us Worry About Your Car!

 Car  
Household  
Documents

**CENTURY STORAGE LTD.**  
Airport pickup and delivery service  
Tel. 02-235627, 02-929046 Fax. 02-240713

# THE JERUSALEM POST

Make international connections.  
177-100-2727

 AT&T

VOLUME LXII, NUMBER 18691 FRIDAY, JUNE 17, 1994 • TAMUZ 8, 5754 • MOHARRAM 8, 1415 NIS 4.80 (EILAT NIS 4.10)

## Prisoners refusing no-terror pledge stay in jail

JON IMMANUEL

ISRAEL was prepared to release hundreds of prisoners yesterday, but only 201 were freed, as most refused to sign a declaration renouncing violence.

Gaza sources said that at the Nafal Oz checkpoint in the Gaza Strip, 131 Gazans were released, 110 of them from Hamas and Islamic Jihad and the remainder from other factions. Another 70 residents of other locations were also released and allowed to return to their homes, military sources said.

Israel's representative on the joint security committee with the PLO, Brig.-Gen. Yom Tov Samia, said the number of prisoners freed since the May 4 accord on Palestinian autonomy was more than 4,900.

"Therefore, the security committee, in the opinion of both sides, unequivocally clarifies that Israel has upheld the Cairo agreement for the release of about 5,000 prisoners," Samia said.

The IDF said none of the released prisoners had "shed Jewish blood" and all signed a declaration agreeing "not to participate in acts of terror." Up to 800 prisoners, however, refused to sign the commitment and stayed in jail.

The release form the released prisoners are required to sign says that the prisoner recognizes his freedom was granted in the framework of the peace agreement with the PLO, and agrees to desist from all acts of violence and terror and to respect the law.

Palestinian sources said many prisoners objected to the reference to terror, as they did not consider themselves terrorists, while others objected to the principle of a conditional release. Those who signed said they accepted the change in wording which did not restrict them to the self-rule areas.

Sayed Abu Misameh, 50, a former top Hamas leader freed after three years in jail, told Reuters that Hamas members had been opposed to pledging support for the peace deal. But he said Hamas had subsequently ordered followers to sign a modified version of the Israeli document which deleted any reference to the peace accord.

"Most of those released today were from Hamas. Hamas has taken a decision to sign a pledge renouncing terror and to respect the law," said Abu Misameh, 50, speaking at his home in Rafah.

Freth Abu Meidan, in charge of justice in the Palestinian Authority, said that Hamas and Islamic Jihad prisoners should have signed the declaration just to get out of jail. By refusing, they decided to stay voluntarily, he said.

"We did our best for them and they are acting from ideology. We told them that legally, the signature is nonsense. I can sign it today and do what I want tomorrow. I would have signed it," he said.

Abu Meidan added he supported the use of the death penalty for a very narrow range of political killings, to avoid giving political groups a pretext to take the law into their own hands.



An IDF soldier covers his face as a PLO policeman stands on the step on his truck, after he and another soldier blundered into Jericho. The soldiers apparently missed a nearby road bypassing the autonomous region and ended up surrounded by dozens of angry Palestinians. About a dozen PLO policemen ordered people off the street while some chatted with the Israeli soldiers in Hebrew. The crowd backed off gradually. "They are not allowed to enter here, but they lost their way," said one Palestinian policeman, who refused to be identified. "We let them go." The army did not comment on the incident. (Text and photo: AP)

## Carter: North Korea reverses plan to expel nuclear inspectors

SEOUL (AP)—Former US President Jimmy Carter said yesterday that North Korea has agreed not to expel international inspectors as long as "good-faith efforts" were made by the US and North Korea to resolve their dispute over the North's nuclear facilities.

"President Kim Il Sung has committed himself to maintain the inspectors on site and the disputed nuclear reactor position and also to guarantee that the surveillance equipment would stay in good operating order," Carter said in an

interview with Cable News Network.

"When I arrived here, the North Koreans told me that they were going to expel the inspectors within two days, but they have reversed that point so long as good-faith efforts are being made jointly between the US and North Korea to resolve the entire nuclear problem," he said.

Carter said he believed the commitments from Kim were "a very important and positive step toward the resolution of this crisis."

adding that he had relayed Kim's comments to the White House.

There was no immediate comment from the Clinton administration. But David Kyd, a spokesman for the International Atomic Energy Agency, said, "we welcome any indications of flexibility on the part of the North Koreans."

Carter said talks between the US and North Korea were necessary for more progress.

Washington has said Carter, who is on a private trip, was carrying no formal message from the Clinton administration. But he is making unofficial overtures to the hard-line Communist government.

Carter and Kim met for three hours yesterday at a presidential palace on the outskirts of the North Korea capital of Pyongyang. The two men covered a wide range of issues but US fears that North Korea is building a nuclear arsenal dominated the talks. Another meeting was scheduled for this morning.

The Citizens Rights Movement's executive yesterday resolved to do everything possible to assure the success of the talks with Labor, now that Rabin is heading the negotiations.

At the Rabin-Ram meeting, MK Ran Cohen intends to propose establishing a "wall-to-wall" coalition in the Histadrut, with the Likud, Labor and the Joint List, should the talks with Labor fail.

Rabin also initiated procedures to expel two labor council secretaries - Gershon Gelman of Tel Aviv and Ya'acov Dahan of Afula - who signed local coalition agreements with the Likud.

Rabin said the two had violated the party's decisions "and as far as I am concerned they have placed themselves outside party ranks."

Rabin noted the move by the two "might lead to Labor's loss of these councils, due to Ramon's threat to oust all Labor's people from councils in which Ram has the majority. Whoever defies the party and has any self-respect should resign from the party of his own accord."

Rabin's attempt to have the political bureau vote on Gelman

## Channel One: Netanyahu met with Jordan's Crown Prince Hassan

LIKUD chairman Binyamin Netanyahu conferred early last month in London with Jordan's Crown Prince Hassan, Channel One reported last night.

According to the report, Netanyahu flew to London for the meeting in early May, returning the same day. The two met in a private home.

They spoke for several hours during which Netanyahu reportedly stressed to the Jordanian prince that should the Likud come to power again, it will continue to pursue peace with Jordan.

Netanyahu said his party has

no objections to the deal now reportedly in the works with Jordan and that the Likud in fact approves of it, the report asserted.

Netanyahu briefed Prime Minister Yitzhak Rabin about his conversation with Hassan upon his return, the report said.

Only very few people in the Likud's top echelon were apparently aware that Netanyahu had met the prince. Netanyahu refused to comment on the report.

In official statements recently, both Netanyahu and the Likud

had expressed approval of the understandings reached with Jordan, stressing that they look favorably upon dealing with recognized and responsible states and that they support agreements which do not put Israel's security in jeopardy.

This, they noted, is in stark contrast to the deal with the PLO, which does endanger Israel, and which was concluded with a terrorist organization that does not represent or control the population and which has no wish to prevent acts of terror against Israelis.

## World Cup kicks off today

THE World Cup kicks off today at Soldier Field in Chicago when champions Germany play Bolivia.

The match will begin the month-long 52-game extravaganza that will introduce big-time soccer to a still skeptical American public.

A billion people are expected to be watching worldwide on television and the stadium will be packed with a sell-out crowd of 63,117.

For detailed information of times, venues and analyses of the 24 teams, see the two-page preview in today's edition (pages 12,13).

The biggest selection of CD's and movies in Israel!

always

**TOWER RECORDS**

SHABBAT	BEGINS	ENDS
Jerusalem	7:08	8:29
Tel Aviv	7:26	8:31
Haifa	7:20	8:32
Beer Sheva	7:24	8:22
Eilat	7:20	8:25

On the first anniversary of the passing of our beloved and unforgettable father and grandfather

**Dr. Honoris Causa**

## DAVID ZIMAND ז"ל

we will visit his grave and honor his memory.

The memorial service will take place on Friday, June 24, 1994 (15 Tamuz 5754) at 11:00 a.m. at the Mount of Olives Cemetery, Jerusalem (Kivrot Hakedoshim) above the Jericho road.

**The Family**

Transportation will be available for those attending:  
in Tel Aviv: Northern Railway St., Rehov Ariosoroff at 9:15 a.m.  
in Ra'anana: 132 Rehov Ahuza, at 9:00 a.m.

**Now in Tel Aviv**

Dizengoff Center, 45 Dizengoff St., Tel Aviv, Tel. 03-5251336

**Centurion**  
Insurance Agencies Ltd.

*When only the best will do!*

Fully trained English Speaking Staff  
3 Be'eri Street, Jerusalem 02-247333-4

## Rabin meets Ramon in bid to reach Histadrut pact

PM pushes Habersfeld aside

MICHAEL YUDELMAN

PRIME Minister Yitzhak Rabin is to meet MK Haim Ramon this afternoon in an attempt to break the stalemate in the Histadrut coalition negotiations.

Rabin approached Ramon late last night and asked him for the meeting, after the premier assumed the leadership of the party's negotiation team at Labor's political bureau meeting yesterday.

Rabin's decision to lead the negotiations effectively neutralizes outgoing Secretary-General Haim Habersfeld, who has been leading the talks until now. Habersfeld is still on the negotiating team, however, which now also consists of Tourism Minister Uzi Baram, Labor Secretary-General Nissim Zivili, and Na'amat Secretary-General Ofra Friedman.

Rabin's move is intended to prevent Ramon's list, Ram, from forming a coalition with the Likud. Ram's leadership is meeting today to decide whether to pursue such a coalition.

The Citizens Rights Movement's executive yesterday resolved to do everything possible to assure the success of the talks with Labor, now that Rabin is heading the negotiations.

At the Rabin-Ram meeting, MK Ran Cohen intends to propose establishing a "wall-to-wall" coalition in the Histadrut, with the Likud, Labor and the Joint List, should the talks with Labor fail.

Rabin also initiated procedures to expel two labor council secretaries - Gershon Gelman of Tel Aviv and Ya'acov Dahan of Afula - who signed local coalition agreements with the Likud.

Rabin said the two had violated the party's decisions "and as far as I am concerned they have placed themselves outside party ranks."

Rabin noted the move by the two "might lead to Labor's loss of these councils, due to Ramon's threat to oust all Labor's people from councils in which Ram has the majority. Whoever defies the party and has any self-respect should resign from the party of his own accord."

Rabin's attempt to have the political bureau vote on Gelman

and Dahan's expulsion, however, was foiled by Justice Minister David Liba'i, who said that the expulsion must be carried out according to proper procedures, beginning with a complaint with the constitution committee.

The bureau resolved to speed up the negotiations with Ram, to do all it could to cancel the local agreements with the Likud, and to complete the coalition talks as soon as possible, so that the Histadrut convention could be held on June 28.

The convention, however, may be postponed, due to the Likud's petition to the Histadrut's judicial authority, in which it claims the date for the convention was set in violation of the Histadrut's constitution.

Despite intensive efforts by Labor leaders, Tel Aviv's labor council plenum yesterday elected Gelman as council secretary and approved the agreement with the Likud. In a last-ditch effort to persuade him to cancel the agreement with the Likud, Zivili met Gelman yesterday and tried to explain the dire implications his move might have for Labor.

Gelman did not comment yesterday on the possibility of being expelled from the party. He stressed he had "no intention of quitting Labor. I'm third generation in this party and they won't manage to get me out of it."

Habersfeld yesterday reiterated his call to enter into marathon negotiations with Ram, but warned that until now the reason the talks have reached a dead end was "because Ramon is playing the fool with us and with Rabin. He has no intention of reaching a coalition agreement. His plan is to be elected secretary-general by the convention and form a partnership with the Likud."

Ramon refused to comment on Rabin's moves yesterday and said he was not advised of a planned meeting. "I don't know whether it is still possible to mend the terrible damages which the outgoing secretary-general has caused since the beginning of the negotiations. From the moment he entered the talks, Habersfeld has done nothing but try to sabotage them."

**IS HE A MAN OF STRAW OR A MAN OF IRON? WHO IS THIS MAN?**

1. Carried out the order to shell the "Altalena," killing and wounding many of his fellow Jews.
2. On May 17, 1948, after just 33 days, he was relieved of his duties as commander of the Harel Brigade.
3. Ezer Weizman reported in his book that, on May 23, 1967, during the crisis preceding the outbreak of the Six Day War, this man was broken and depressed, begging to be relieved of his duties.
4. Was dead wrong in his prediction, in an article he wrote in Ma'ariv shortly before the outbreak of the Yom Kippur War, that the Arabs were incapable of getting together to wage war against Israel.
5. Was dead wrong again, when he said that there was no need for Israel to mobilize, even if the Egyptians should mass troops along the Suez Canal (which they did a short time later).

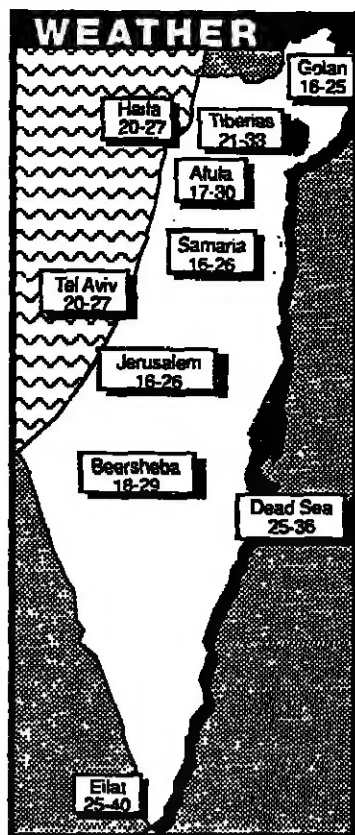
*These basic errors in judgment contributed to Israel being seriously unprepared for the Arab attack that followed.*

6. Approved the Jibril Deal, releasing hundreds of terrorists, who subsequently continued to murder Jews.
7. As Defense Minister at the outbreak of the Intifada, allowed it to grow and fester, instead of bringing it to a swift halt.
8. Declared that he would never form a government that relied on Arab parties for its majority.
9. Heretofore, he compared Yasser Arafat to Adolf Hitler, but now chooses Arafat as his main "peace partner."
10. Stated in the past that he does not reject the transfer of Arabs to Jordan, as a solution to the Arab/Israeli conflict; but now he wants to transfer Jews from parts of their Ancestral Land.
11. In 1992, proclaimed that whoever proposes going down from the Golan endangers the security of Israel.

Can you trust a man of such instability? With a history of broken promises, can he adhere to his present promise that an undivided Jerusalem will remain Israel's Eternal Capital?

Send your answers to P.O.B. 7352, Jerusalem with your donation to support a series of such ads, to the WOMEN IN GREEN, and they will send you an important gift by return mail.





## Court: Israeli law doesn't apply to Jews living in the territories

EVELYN GORDON

ISRAELI law does not apply to Jewish residents of the territories, except in exceptional cases where the Knesset has specified otherwise, the High Court of Justice said yesterday.

The High Court was ruling on a petition by administrative detainee Avraham Sha'ar. It also heard another petition yesterday against the administrative detentions of Noam Federman and Ben Zion Gopstein, but Justices Aharon Barak, Elihu Mazza and Dalia Dorner will rule on this petition at a later date.

In Sha'ar's case, Mazza, Ya'akov Kedmi and Yitzhak Zamir said that with a few exceptions – soldiers, for instance, are subject to

army rules no matter where they are – Israeli law is territorial.

There are, however, two ways to extend Israeli law to another piece of territory: by government order, or by a proclamation of the defense minister. Neither has ever been done regarding the territories.

"Thus Israel, deliberately and with full awareness, refrained from applying Israeli law to the territories," the justices wrote.

This was further proven, they said, by the fact that the Knesset found it necessary to explicitly state that certain laws, such as the obligation to pay taxes or serve in the army, do apply to Israeli citizens in the territories.

The court also rejected Sha'ar's claim that less severe methods would have been sufficient to deflect any danger he represented. Classified intelligence information from a number of reliable sources supports the fear that Sha'ar might commit acts of violence against Arabs, they wrote, and milder measures – such as forbidding him to enter Hebron and taking away his gun – had already been tried, with no apparent effect.

In the Federman-Gopstein case, attorney Naftali Werzberger argued that even if the original detentions were justified – which he disputed – the extension of their

detentions for another three months was not, because the situation had changed.

As proof of this, he noted, many of the administrative detainees, such as Shmuel Ben-Yishai, Michael Ben-Horin and Eyal Noked, have already been released.

The original detentions, he claimed, were designed to calm things down after the Machpela Cave massacre in February.

Werzberger charged that extending the detentions at this point creates the suspicion that Federman and Gopstein will be held indefinitely unless they change their ideology.

"They may not be the most likable people," he said, "but this is the test for a democratic state. The test isn't [how it treats] nice people."

Government attorney Michael Blass rejected these arguments, saying that Federman and Gopstein still represent a real threat.

Werzberger also argued that when the army is releasing hundreds of Palestinian prisoners – some of whom, unlike Federman and Gopstein, have been convicted of serious crimes – it is unreasonable to say the two Kach activists are so much more dangerous that they should be detained without trial.

Finally, he objected to the use of military law to detain the two, arguing that oversight by a military judge is not the same as that by a civilian judge, which would have been necessary had they been detained by Israeli law.

Blass rejected this criticism, noting that thousands of Arab administrative detainees, who were also arrested by army order, have been judged by the same military judges, with no one saying a word.

In the Sha'ar verdict, the justices also rejected this claim, without explaining their reasons.

As an alternative to detentions, Werzberger suggested banning the two to pre-1967 Israel. The judges indicated that they would consider this option.

## Christopher likely to postpone visit

DAVID MAKOVSKY

US Secretary of State Warren Christopher is likely to postpone a visit to the region planned for next week, which was aimed at breaking the impasse on the Israeli-Syrian track, Israeli officials said.

The postponement seems due to several reasons, ranging from the brewing crisis in North Korea to the fact that the US does not see that Jerusalem and Damascus have any new ideas to bridge their differences.

According to reports in the US, Christopher's own future may be in serious doubt. Amid growing complaints about the foreign policy failures of the Clinton administration, American newspapers have reported that Christopher may be forced to step down from his post by the end of the year. If true, this could undermine his role as intermediary between Israel and Syria.

Meanwhile, Prime Minister Yitzhak Rabin replied yesterday to three letters sent by PLO Chairman Yasser Arafat. Concerning Arafat's economic complaints, sources say Rabin noted that Israel has increased the number of Palestinian laborers allowed to work inside Israel to 40,000, thereby improving the situation in the territories.

In one of his letters, Arafat asked Rabin to transfer some of the taxes collected by Israel from the territories before last month's handover, but it remains unclear if the premier complied with the request.

Meanwhile, there was an unconfirmed report last night that Arafat would arrive in Jericho by the end of next week for a short visit.

However, the PLO, in a statement issued in Tunis, denied the reports.



Foreign Minister Shimon Peres lays flowers yesterday at the Babi Yar monument to the 200,000 Jews killed during the Nazi occupation of Ukraine. (AP)

## Right-wing, haredim likely to gain from Jerusalem building code change

BILL HUTMAN

A MAJOR change in the Jerusalem building code was overwhelmingly approved by the local planning committee yesterday. Critics allege it will give the committee, and its right-wing and haredim majority, far-reaching powers.

The committee has final say on issuing building permits in virtually all cases, according to the change adopted. In the past, final approval was the responsibility of the regional committee.

A last minute amendment to the proposal, however, somewhat limits the committee, said councilor Yisrael Shulderman (One Jerusalem), who proposed the addition.

Plans presented by the municipality itself must continue to go before the regional committee, according to the amendment.

"We didn't want to have a situation in which the city proposes a plan, approves it itself, and that is enough," Shulderman said.

Shulderman was among the opposition members of the committee who voted for the change, despite charges it would give the new city administration, which controls the committee, far-reaching powers.

"The truth is that the regional committee is also a political body, with representatives appointed by the city administration who are supposed to be professionals, but are in fact politically affiliated," Shulderman said.

"In 95 percent of the cases there is no (political) problem," he added.

The lone opponent to the change was city coalition member, councilor David Cassuto. Cassuto, an architect, said the local committee was too political a body to be given the sole authority to hand out building permits.

But proponents, led by committee head and deputy mayor Uri Lupolianski, said the new regulation was needed to speed up the process for approving building permits.

Several months are expected to be cut from the time it takes to receive a building permit, in cases when only the local committee's approval is required.

## Up to NIS 15m. okayed for Jordan Valley settlements

HERB KEINON

THE government yesterday decided to forward up to NIS 15 million in loans to Jordan Valley settlements, two days after Na'ama residents chained themselves to the security fence with Jordan, protesting their poor financial situation.

Noah Kinaari, Prime Minister Yitzhak Rabin's adviser on settlements, faxed Jordan Valley Regional Council head David Levy yesterday morning with news that Rabin had given the go-ahead to forward the money.

The protesters from Na'ama unchained themselves from the fence Tuesday, after Jordan Rift settlement leaders met with Rabin. They said they would give the prime minister two days to deliver on promises of financial assistance before renewing their protests.

Levy sent a letter to Rabin yesterday thanking him for the assistance. "I want to warmly thank you for your urgent, devoted and quick treatment of this problem. Your treatment of this definitely shows us your support and desire

to strengthen settlement in the Jordan Valley," Levy wrote.

David Elhayani, head of the Jordan Valley Settlements Committee, said that much of the five-year loans, which are to be given to farmers on an individual basis, are likely to turn into compensation grants once the region is declared an area hit by a natural disaster. The loans, which will reach the region immediately, will buy the farmers time until the region receives the natural disaster classification. The region was hit by an unusually warm winter, he said.

Elhayani said that at least 150 families would likely have left the region if the loans were not forthcoming. He said the warm winter devastated the vineyards in the area.

Beyond the obvious financial significance of the loans, Elhayani said the fact that Rabin acted on the issue so quickly "shows us that he considers the region necessary for the security of the state. This is an important sign for us."

## NEWS IN BRIEF

### Mashov, Hakfar Hayarok merge

MK Avraham Burg called for "a democratic Jihad" yesterday to prevent Labor from falling apart.

In a few years, he predicted, "Labor will be booted out of power in the next election if it does not immediately mend its ways."

Burg was one of the key speakers at a gathering last night of two of Labor's most dovish ideological circles, Mashov and Hakfar Hayarok, which formed a single bloc within the party to counter the recently-formed hawkish Third Way and Kfar Vitkin circles.

### Namir improving despite eye damage

THE condition of Labor and Welfare Minister Ora Namir, recovering from neuro-surgery in Lucerne, Switzerland, continued to improve yesterday.

Labor ministry sources reported yesterday that although Namir was still occasionally having problems seeing with her left eye, which was damaged during the operation, that too was improving.

### Multilateral talks on economics close

The fifth round of multilateral talks on economic development in the Middle East closed yesterday, in Rabat, Morocco, after delegates drafted guidelines for regional economic cooperation, based on the assumption that the economies would be open to one another.

### Bottom-of-sea search for litter

Hundreds of divers will take to the waters off the Eilat coast today to pull out the litter lying on the seabed. The underwater clean-up campaign concludes Environment Week.

### Decision on Shaki file appealed

ATTORNEY-General Michael Ben-Yair should reverse his decision to close the case against MK Avner Shaki (NRP), and put him on trial, a petition to the High Court of Justice demanded yesterday.

### Peter Gabriel in jam session

ROCK musicians Peter Gabriel and Lou Reed will attempt to mount an "informal jam session" in Tabat this evening, in lieu of the massive Arab-Israeli peace concert that was to have been held there Saturday night.

The concert was moved to Eilat, after Egyptian officials backed out of hosting the event earlier this week.

### One person dies in collision

One person was killed and two others injured – one of them seriously – when the car in which they were travelling was in collision with a truck on the old Haifa to Hadera highway near the Or Akiva intersection late last night.

## ARRIVALS

Norma Holzer, President, AMIT Women, Daisy Beran, Honorary National President, AMIT Women, Mildred Hellerstein, National Treasurer, AMIT Women, Francine Lashinsky, National Board Chairwoman, AMIT Women, Evelyn Blachor, National Vice-President, AMIT Women; for Zionist Executive and Jewish Agency Board of Governors meetings, and on AMIT network business.

## Winning numbers

In last night's weekly Paysis Hazak drawing, ticket number 385514 was good for NIS 1 million, while the holder of ticket 424767 won the Honda automobile.

Those holding tickets 736360, 180808, 679824, 162395, 369597, 718433, 082552, 025998, 241419, 569226, 487130, 591521, 640960, 898304, 625208, 235694, 164953, 324195, 692818, 780644, 422395, 350472, 460141, 600275, 733522, and 105918 all won NIS 5,000.

Those holding tickets ending in 21650, 86770, 84228, 07924, 46186, 40733, 98709, 83147, 91804, 49772, 76337, 04521, 29812, 93382, 36553, 65609, 97063, 77353, and 40419 all won NIS 1,000, while tickets ending in 270, 883, 911 and 683 were good for NIS 100, in 48, 86, 26, and 64 NIS 20, in 31, 80, 91, 70, 61, 68, and 86 NIS 10, and in 5, NIS 7.

## Winning cards

In yesterday's Mifal Hapayis daily Chance card draw, the lucky cards were the 10 of spades, jack of hearts, eight of diamonds and eight of clubs.

**JOT** The Jerusalem College of Technology congratulates

**Mr. Moshe Werthan** and **Dr. Ted Fink**

on their awards of Honorary Fellowships given in Recognition of Outstanding Achievement. May their future endeavors be crowned with success.

Chairman: Chaim Kibersky  
President: Prof. Joseph S. Bodenheimer  
Academic President: Prof. Cyril Domb, F.R.S.

WORLD CLASS UNIVERSITIES... A WORLD OF OPPORTUNITIES

**BOSTON UNIVERSITY**  
MASTER OF SCIENCE IN MANAGEMENT

**BEN-GURION UNIVERSITY OF THE NEGEV**  
ISRAEL

International Graduate Degree with a Global Perspective in Business Administration / Management

Language of Instruction: English ■ Full campus facilities ■ All qualified undergraduate degrees accepted ■ M.S.M. degree may be completed in one calendar year of intensive full-time study, 3 semesters; or two year, part-time, 6 semesters ■ Three scheduling options each semester: Full-time: four courses per week; Part-time: two courses per week; Executive: two courses, one day per week ■ Limited class size ■ Admission: September, January, May ■ Transfer options to Boston University Programs: Paris, London, Brussels, Boston ■ Networking and employment assistance

For information, admission requirements & applications write, call, fax:

Boston University/BGU  
POB 653, Beer Sheva 84105, Israel  
Tel: 972-7-231144  
Fax: 972-7-280670

**Livnot U'Lehibanot**  
"To Build and To Be Built"

Study it. Build it. Hike it.

Three months or three weeks of work and study in Jerusalem and Tzfat. Designed for men and women ages 21-30 with minimal Jewish background.

- Study about Judaism and Israel in an open, questioning atmosphere.
- Work in the community restoring and rebuilding the land.
- Hike weekly including a 3-day trek from Sea to Sea.

Next sessions: August 28 (3-month), June 27, July 24 (3-week)  
For more information call: 02-793-4912

**Summer Madness!!**

**Any 1st Quality Lounge Suite**  
3 Seater+2 chairs 6495 only 3995\*  
3 Seater+2 seater+chair 7495 only 4995\*  
\*Cash price

**BUY-IT** English Furniture Center  
New Ind. Area Rishon LeZion Tel:03-9625820

**THE BEST OF THE ESCORTED TOURS TO THE FAR EAST, EUROPE & BRITAIN**

**MOROCCAN ADVENTURE**  
FROM \$576\*  
COSMOS, 8/15 DAYS

**TUNISIA, THE SAHARA & ITS OASIS**  
FROM \$561\*  
COSMOS, 8/15 DAYS

**TOKYO, BEIJING & HONG KONG**  
FROM \$1317\*  
COSMOS, 10 DAYS

**THE TASTE OF BRITAIN**  
ONLY \$654  
COSMOS, 4 DAYS

**WALES & THE WEST OF ENGLAND**  
ONLY \$794  
COSMOS, 6 DAYS

**GRAND TOUR OF ITALY & SICILY**  
FROM \$1308\*  
COSMOS, 15/20 DAYS

**ENGLISH SPEAKING GUIDED TOURS**

**GLOBUS COSMOS TOURAMA**  
First-class tours since 1928 World leader in bargain tours

Contact your travel agent and book your Globus or Cosmos Tour for 1994

PRICES DO NOT INCLUDE PRE/POST TOUR HOTEL ACCOMMODATION

**Round the World**

Tel. 03-5251133

Are you pregnant? midwife/doctor/childbirth educator/interested?

A workshop will be given by Janet Belaskas, international childbirth educator and author of many books (including Encyclopedia of Pregnancy and Birth) at the Josephine Hospital, Eilat, on July 11 & 12. Cost: NIS170. Reduced hotel rates available.

To register, contact Dorit, Tel. 07-358653.

**Hotel Tiefenau, Zürich\*\*\***

Beat R. Blumer  
Steinwiesstrasse 8-10, CH-8032 Zürich  
Tel. 41-1-251 24 09, Fax. 41-1-251 25 76

**HOSPITALITY SINCE 1835**

Very quiet location, but in city center; near the Museum of Fine Arts/Conservatory

All rooms furnished in Louis XV style, with bathroom/shower/WC/hair-dryer/cosmetic bar/scale, minibar, "you-dial" phone, safe, TV and video, writing desk, and cozy lounge corner... Well-known restaurant with garden and private parking lot.

**SPECIAL OFFER FOR ISRAELIS ONLY**  
20% discount on lowest tariff rates:  
Valid July 14 – August 20, 1994, inclusive.  
Single: SF 200; double: SF 300 per night, including buffet breakfast, service charges and taxes.

We are most happy that so many Israelis have shown their confidence in us. Thank you!

Please fax or phone for a brochure and more details.







# THE JERUSALEM POST

F. DAVID RADLER, Chairman, Board of Directors  
YEHUDA LEVY, President & Publisher  
Founded in 1932 by GERSHON AGRON

DAVID BAR-ILLAN, Executive Editor  
JEFF BARAK, Managing Editor  
ALEX ISRAEL, Associate Editor, Copy  
NEIL COHEN, News & Business Editor  
DAVID BRINN, Night Editor  
ESTHER HECHT, Features Editor  
JOEL REBIBO, Op-Ed Editor  
THOMAS ODWYER, Foreign Editor

AVI GOLAN, Vice President, Marketing & Advertising  
DAFNE RAZ, Vice President, Sales & Circulation  
PAUL STASZEWSKI, CPA, Vice President, Finance  
YOSSE HORN, Vice President, Production  
RAY LEWIS, Circulation Manager

EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, P.O. Box 81, Romema, Jerusalem (91000)  
Telephone 315666, Telex 26121, Fax 389527. ADVERTISING - 315668, 315637-40, Fax 388408. TEL AVIV: 5 Rehov Hamasger, POB 28398 (61283) Telephone 6390333, Fax 6390277. HAIFA: 19 Merdax, Hadar Hacarmel, Telephone 627124. Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the C.P.O. © The Jerusalem Post 1994. Reproduction, or storage in a retrieval system, or any other form, is prohibited without permission. Editors: 1932-1955 GERSHON AGRON, 1955-1974 TED LURIE, 1974-1975 LEA BEN DOR, 1975-1989 ARI RATH and ERWIN FRENKEL, 1990-1992 N. DAVID GROSS

## Agreement violations ignored

THAT the government insisted yesterday on keeping 650 convicted Palestinian terrorists in prison because they refused to renounce violence is a welcome signal of firmness. Unfortunately it is a lonely signal indeed, and if evidence of recent weeks is any indication, the chances of the government standing firm are slim.

True, the Israeli demand that these prisoners sign non-violence pledges, to which PLO negotiators agreed, borders on the absurd. To expect killers and would-be killers to feel honor-bound by a signature forced on them by Israelis is to carry naivete to unprecedented heights. Nor is it surprising that the 650 refused to sign the pledge. They consider it a humiliation, and are certain they can eventually force Israel to release them unconditionally. In the meantime they are lauded as "prisoners of conscience" and heroes.

Their expectations are not unreasonable. The government seems either unwilling or unable to take the provisions of the Cairo agreement seriously. On Wednesday, it told a settlement in the Gaza District that Israel could not intervene in PLO recruitment of known terrorists to the Palestinian Police. In the same vein, relatives of terror victims who have protested the inclusion of their kin's murderers in the Palestinian Police have received a letter from the Prime Minister's Office stating that "The Israel government cannot determine who will serve in the Palestinian Police."

But the truth is that under the Protocol Concerning Withdrawal of Israeli Military Forces and Security Arrangements (known as "Annex I") Article III Section 4, in the paragraph titled "Recruitment" (b), the agreement states: "The list of Palestinians recruited, whether locally or from abroad, shall be agreed on by both sides."

Nor is this the only issue on which Israel has retreated from its firmly stated "red lines." For example, the government has repeatedly said that it would not release terrorists with "blood on their hands." But this, too, has been compromised.

Leaving aside that the distinction is absurd and arbitrary - in the literal sense Adolf Eichmann had no blood on his hands either - and that allowing the planner of the Munich massacre to enter Gaza because he did not actually soil his hands with blood is an insult to one's intelligence, the fact is that convicted killers, with the blood of Arab "collaborators" on their hands, have all been released. To make a distinction between Jewish and Arab blood is an offense to justice and democratic principles, though it is a safe bet that this is one

discrimination no human rights organization will protest.

Moreover, both Jericho and Gaza have become safe havens for terrorists wanted by the Israeli security services for killing both Israelis and Arabs. This, too, is a violation of the agreement, which provides for the prompt extradition of such persons.

In Annex III, Part II, Section 7, under "Transfer of Suspects and Defendants" (b) the agreement states "Where an individual suspected of, charged with or convicted of an offense that falls within Israeli criminal jurisdiction is present in the Territory, Israel may request the Palestinian Authority to arrest and transfer the individual to Israel." And further on, in paragraph (f) (1), it states "Both sides, upon receipt of a request in accordance with this Article, shall effect the arrest and transfer requested." Needless to say, the government has not invoked these provisions and has not requested the arrest and transfer of these wanted terrorists.

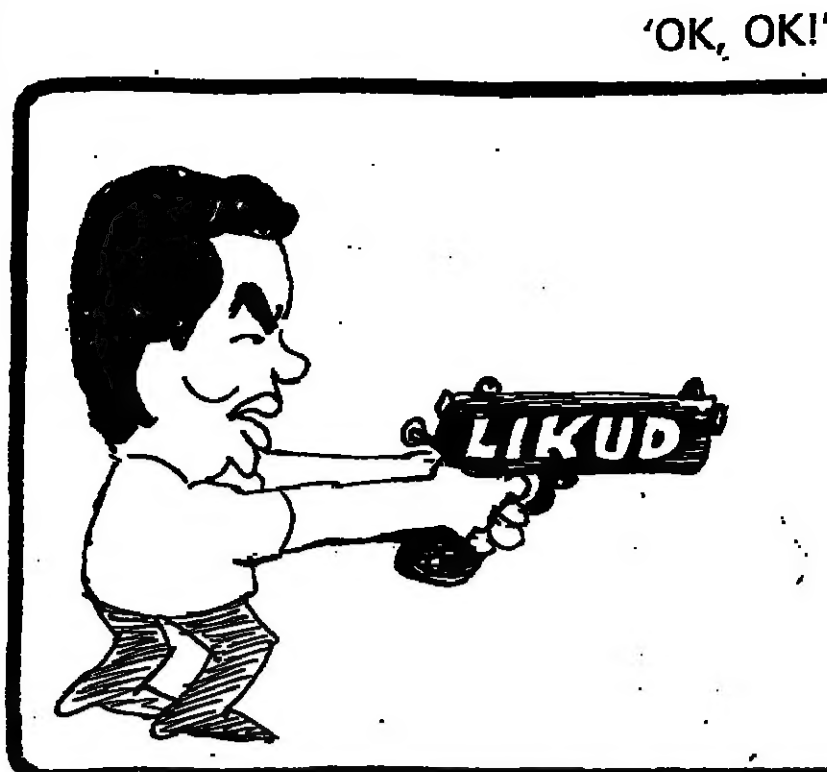
That wanted killers can escape to the Palestinian Authority zones and find safety there is bad enough. But to add insult to injury, they are not merely hiding out in these safe zones, but pursuing "collaborators" in cooperation with the local PLO security forces.

On Tuesday, Prime Minister Yitzhak Rabin acknowledged that this, too, is a violation of the agreement. He warned that Israel would "draw conclusions" if they continue. Yet the government has done nothing, nor does it seem to want to do anything about rescuing its threatened friends.

The PLO is all too aware of the government's insouciance. The main debate in the self-rule zone is not whether collaborators should be persecuted in contravention of the agreement - that is already taken for granted - but whether they should be executed.

For Israel's friends it will not be easy to forget this betrayal of the "collaborators." Palestinians who have saved Israeli lives now live in mortal fear, and, as one reporter put it last night, they don't know what is more meaningless: Palestinian commitments or Israeli promises.

In Washington, 15 Senators and 31 Congressmen have formed a group to monitor PLO compliance with the agreement. Their main purpose is to ensure that the \$500 million the US has promised the PLO will be awarded only if the PLO adheres to its commitments. It will be difficult for the group to convince the administration of the need to demand compliance if Israel continues to view the most flagrant agreement violations with total indifference.



## Some caring for the home front

YOSEF GOELL

IT tends to get forgotten that what persuaded voters in the center to give Yitzhak Rabin, Labor and their left-wing allies the hair's-breadth victory which made their narrow coalition majority possible was... domestic issues.

This gets forgotten because the Rabin government's major accomplishment in two years has been the dramatic turnaround which led to the breakthrough in negotiations with the PLO.

Where that process will be in two years' time, when the country goes to the polls again, is hard to predict. Far easier is the bet that continued government failure in domestic affairs could be crucial in defeating the Labor-left parties and returning the Likud and the right to power.

Mid-term is a convenient time for interim assessments - and Rabin and his government deserve a gentleman's C at best, and a clear F for failure in a number of areas. Consider some of the following:

• The Kupat Holim shambles. Rabin's instincts were basically correct two years ago, when he decided to push for a total restructuring of the public health services and the severing of Kupat Holim Clalit from the Histadrut.

But his political acumen deserted him. Earlier this year, he reversed his stand and dumped health minister Haim Ramon and his reform bill in the face of pressure from the party Old Guard in the Histadrut.

In the event, he lost Ramon and, for the first time ever, Labor control of the Histadrut. This has been Rabin's greatest political miscalculation and failure of leadership to date.

This week's chaos in the health system, a result of political infighting following the upset in the His-

tadrut elections, will affect perhaps hundreds of thousands of Kupat Holim members. The very palpable hardships ahead will influence countless voters in 1996 - even though some problems would have been unavoidable in any transition to a new system.

• The threat to pensions. This week's revelations from the impending Fogel report - that the Histadrut pension funds will be

The real problem, however, is that inflation in housing costs, running at 22 per cent so far this year, is pricing housing beyond the reach of young couples; new immigrants and those below the two highest income deciles. This means the overwhelming majority of the population.

Thus far, the government hasn't been able to get its act together on this crisis, beyond the formulation

### Rabin needs to appoint a deputy for domestic affairs as soon as possible

unable to meet their commitments to millions of members, now for some of the funds and in 20 years' time for the rest - should have come as no surprise.

Just as with Kupat Holim, the crisis was clearly visible years ago. The catastrophic state of the pension funds has long been known. And, again like the health fund, nothing was done about it because of Labor Party paralysis over all Histadrut-linked issues.

The pension funds embrace as many people as Kupat Holim. Their collapse threatens not only the health but the very means of support of the vast majority of Israelis when they reach retirement.

HOUSING. So far, the government seems primarily concerned by the impact the skyrocketing price of housing is having on the Cost of Living Index and on inflation.

of decisions and plans which haven't gotten off the ground.

• The economy. This continues to grow, albeit at a much slower pace than in the previous three years (including two years under a do-nothing Likud government - which perhaps indicates that governments have less impact on the economy than commonly believed).

Unemployment is down, although the nature and quality of new jobs and their contribution to healthy economic growth is still far from clear. On the other hand, inflation is up way above the 8 percent predicted by the Treasury.

Despite the growth of the economy and the drop in unemployment, average incomes have not grown and may even have eroded. Most people seem to be having a harder time of it.

• Aliya. This has dropped sharply. One of the major factors which

made the overwhelming majority of new voters from the former Soviet Union vote Labor or left was their perception that the Likud government was doing a miserable job in absorbing them.

Aliya is down today not because things are better in the former USSR, but because large numbers of Russian immigrants have been writing letters to families and friends who stayed behind warning them that things are far from good enough to warrant their coming here.

In not even trying to harness the impressive professional makup of the Soviet aliya to Israel's economic growth, the Rabin government has been guilty of a major failure in imagination.

Rabin, who has never evinced much interest in the myriad issues of domestic policy, has been either unwilling or politically unable to put someone else in charge of them.

Founding Father David Ben-Gurion also accorded primacy to security, foreign policy and the impact and threat of the surrounding Arab world. But he was astute and fortunate enough to appoint Levi Eshkol and Pinhas Sapir as his number twos. They acted, in effect, as deputy prime ministers for domestic affairs.

The best and most urgent advice to Prime Minister Rabin at this mid-term juncture is: take a leaf out of Ben-Gurion's book, and delegate much of your authority and responsibility for domestic affairs to a deputy.

As a former IDF chief of staff, you should be aware that even the most talented individual cannot do everything alone.

The writer, a veteran journalist, comments on public affairs.

## LETTERS TO THE EDITOR

### THE NIGERIAN SITUATION

Sir, - Your editorial comment of June 13 on Nigeria is completely off-target. Political developments in Nigeria have shifted since 1993, the time of regrettably annulled elections.

The central issue and preoccupation of a vast majority of Nigerians is how to renegotiate their association in the federation within the framework of a Nigerian nation. The goal remains unalterably the same - the establishment of an enduring democratic structure and system. On this, every Nigerian seems to agree. The National Constitutional Conference, due at the end of this month, provides a platform where the very complex issues can be discussed and, hopefully, resolved. Naturally, genuine differences of opinion remain as to its form, scope and content.

It, therefore, serves little or no constructive purpose to continually hark back to the past. Serious and constructive approach to the Nigerian debate must focus on the realities of the present: first, by urging Nigerians and their leaders to cooperate with the government in its programs; and secondly, by insisting that government, on its part, articulate those programs more clearly; and carry them through with firm democratic resolve and credibility.

Those, who paid only lip service to the anti-apartheid movement or secretly collaborated with the shameful and discredited system for base economic reasons, when Nigeria was at the vanguard of the struggle against apartheid, have no right to read us any lesson. They should know, unless they are naive, that Nigeria's problems are different and, in many ways, more complex than those of South Africa, whose peoples and leaders we hold in very high esteem. To subtly and mischievously endeavor to pit our two countries in confrontation is not only a disservice to Africa but to the entire world. They are at it again; and soon, after sowing the seeds of discord, would pretend to be innocent and wash their hands clean.

I. C. OLISEMEKA,  
Ambassador of Nigeria  
Tel Aviv.

### THE PALESTINIAN STATE

Sir, - Recurring articles in the Post on the Israeli-Palestinian peace negotiations seem to confer a somewhat unjustified picture to the Israel government's sense of reality of what is in the making, i.e. a Palestinian state. As disclosed in the book, *Les Fous de la Paix*, by Marek Halter and Eric Laurent, Shimon Peres's secret letter to Minister Holist concerning the Palestinian institutions in Jerusalem is not the last occasion that the public is in for a surprise.

In this book, the two experienced Middle East journalists refer to two secret letters annexed to the Declaration of Principles. In one of these non-public annexes, Arafat acquiesces in making the IDF responsible for the security of the Jewish settlers all over the territories. In the other letter, Arafat promises not to proclaim a Palestinian state before the negotiations on the permanent status have been finalized.

Both annexes contain diplomatic subtleties in galvanizing the practical precautions in the step-by-step strategy of the Israeli government to prepare the Israeli public for the realization of a Palestinian state, meanwhile giving the Palestinians a chance to organize themselves. The need for the removal of (most of) the settlements on the East Bank and in Gaza is accompanied by the necessary security means, until the government, the public and the settlers are ready for such a decision. In the same spirit, Arafat promises not to proclaim a Palestinian state before due time, i.e. the end of the negotiations on the permanent status is the establishment of a Palestinian state.

The time is ripe for a public debate on the real issues at hand. The Israeli people should stop fooling themselves and give the democratically elected government a real chance to demonstrate if and how far it has thought out the consequences of its own decisions.

CHRISTIAN DAN ILCUS  
Tel Aviv.

### NAZI WAR CRIMINALS IN BRITAIN

Sir, - I am trying to trace witnesses who lived in Slonim and other places in Belarus during the Nazi occupation and who would have known Stasik Khrenovsky. He served as a volunteer in the auxiliary SS there and was responsible for the death of thousands of innocent people. He personally killed people on a daily basis over a three-year period from June 1941 until July 1944.

A number of those who served with him came to Britain. I have the names of at least a dozen of them and am at present trying to trace their whereabouts. They served in Italy, were transported to France and from there they escaped to Italy, where they assumed Polish identities.

I would be grateful if witnesses would write to me in England, telling me what they know about Khrenovsky and any SS people or partisans who worked with him. I will use any information I receive to try to persuade the authorities here to bring these people to justice.

JOHN KINGSTON,  
51 The Oval,  
Netherthong,  
Huddersfield HD7 2YR,  
England.

### WRONG ON POLL

Sir, - How could you allow the error on the front page the Friday paper (June 10) to occur? The headline said "Poll: Most Israelis have confidence in Rabin." Yet on same day, Ma'ariv, p.2, states: "Poll: 54% of Israelis do not have confidence in Rabin."

The Post translated "lo kol kach somech," which means "not rely much," as "somewhat," and thus reversed the result of the poll! Shame on you!

ELHANAN (ALBERT) COHEN  
Sha'arei Tikva.

Ma'ariv got it right. The Jerusalem Post published a correction on Sunday. Ed. J.P.

## Healthier basis for this relationship

ABRAHAM H. FOXMAN

THERE'S a lot of talk these days about the future of Israel-Diaspora relations. It has become commonplace for Israeli leaders to come to the US and argue that the time has come to reassess relations. They make the point that the new basis for relations should be the issue of Jewish continuity and Israel's role in helping American Jews meet the challenge.

Putting aside the very real question as to whether it is premature to dismiss the historical basis for the ties - American Jewish political, financial and moral support for Israel - I feel there is something missing in this new appeal: Israel's failure to recognize that the problem of Jewish continuity is, in many ways, as much of a challenge for Israelis as for Diaspora Jews.

The assumption of much of these discussions is that only Diaspora Jews face assimilation, and that one of the key tools in educating Diaspora Jewry is through trips to Israel and a cultural connection to the Jewish state.

No one can disagree with the importance of such activities, though it is not always clear exactly what Israelis mean when they speak of education.

If Israel wants to play a constructive role during this period of transition, it would be helpful for its leaders to acknowledge that Jewish continuity is not something

to be taken for granted by Israelis themselves.

This is particularly true in light of the vision for the Middle East that the government projects as the major gain that will accrue to Israel in exchange for political concessions. It is a picture of an open region with Israelis doing

simulation in an increasingly open Middle East and world? Will being Israeli be enough to keep one Jewish?

THE ISSUE of Jewish and Israeli identity in a postwar period could well be the most pressing matter facing us all. Normalcy is the driv-

### Israelis and Diaspora Jews share a common problem: Jewish identity

business throughout the vast area and with an intermingling on many levels with the peoples of the region.

Indeed, the world is open to Israelis as it never was before. In this kind of environment, who is to say that Israeli Jews will not face the dilemmas confronting American Jews?

For religious Jews, Israeli and American, there is and won't be a dilemma. Their Jewish identity is clear and predominant, and life decisions result from that clear perception.

But the percentage of religious Jews in America and Israel is relatively small. What will prevent secular Israelis from opting for as-

similation in an increasingly open Middle East and world? Will being Israeli be enough to keep one Jewish?

As Jewish history has taught, however, normalcy is a challenge as well as a welcome development for the Jewish people. It is the challenge of having one's identity as a Jew no longer resting on a reaction to persecution and war. It is the challenge of creating a positive, self-sustaining basis for continued existence as a Jew.

In this context, I would like to hear Israeli leaders and thinkers talking about Jewish continuity as a problem for Jews everywhere.

This is a more accurate description of reality than the notion that "we Israelis will help you American Jews with your problem."

More than that, it is a psychologically sound basis for recreating a real partnership between Israelis and Diaspora Jewry. It suggests that while Zionism is a response to the issue of Jewish identity, it isn't a total response, and that even Zionists living in Israel recognize that the solutions for Jewish identity must continually be searched for by all of us.

Up till now, there has always been an element of resentment in the Israel-Diaspora relationship, because the core issue has been Israel's survival and security. No matter how much American Jews did to help Israel in that area, they never could truly satisfy many in Israel because it was the Israelis and not American Jews who faced the life-and-death-struggle of war and terrorism.

As the issue of war recedes and identity emerges, the way to avoid past resentments and develop a more profound relationship is for Israelis and Diaspora Jews to come together and accept the fact that in a rapidly changing world of expanding international trade, communications and interaction, the challenge of Jewish continuity is a challenge for us all.

The writer is US director of the Anti-Defamation League.

## POSTSCRIPTS

CONSIDER THE modern father: attending birthing classes, changing diapers, babysitting while mom goes to the office. Could child-rearing be any more egalitarian?

Perhaps. Boston University biologist Thomas Kunz and his colleagues have found that a species of male bats can grow breasts and secrete milk.

Although male lactation has been seen occasionally in domesticated animals, presumably the result of severe inbreeding, the discovery marks the first evidence of milk production in wild male mammals. It hints at the tantalizing possi-

bility that with the right kind of hormonal manipulation men too might someday be able to suckle their young. And if that's possible, someday maybe even cook and clean.

A FARMER in Maidstone, England, accidentally electrocuted 46 of his cows with a faulty milking machine.

Just eight of William Murdoch's specially bred herd survived when he turned on the electric machine, which draws milk from a cow's teats.

"All of a sudden the cows started jumping back," Murdoch said. "We realized something awful was

happening and we turned all the power off, but by that time it was all too late. ... I've lost almost all my cows."

Engineers examined the machinery but couldn't say for sure how the cows suffered the lethal shocks. Electricity may have traveled from cow to cow, along a wet floor or through metal in the shed's framework and milking stalls.

STAFF AT AN English zoo have been banned from wearing strong perfume or aftershave lotion to avoid arousing some of the animals.

Yolande Surcouf, who owns the zoo at Basildon, northeast of London, said that lions, leopards, lynxes and some primates exposed to strong scents became "embarrassingly lascivious."

"It's because of an animal extract called civet and a simulated version of deer musk...used in many scents," Surcouf said. "These are similar to the smells which animals produce naturally to signal attraction to each other."

Visitors to the zoo are also given a warning: "Would any visitors wearing strong perfume or aftershave please stand well back from the animals," a notice posted at some enclosures says.

CREDIT CARD  
YOU CAN  
PHONE YOU

HEBREW

DAMP?

DR. ESTIVAT

Remedies Abroad (Israel)

RECORDING

SILVER HORN

HOTEL

RECORDING

RECORDING

RECORDING

RECORDING



## And Judge Zouabi spoke ill of the settlers

**W**HAT is the test of impartiality for a member of a judicial commission of inquiry?

The recent High Court decision rejecting an attack on Judge Abed el-Rahman Zouabi, a member of the Shamgar Commission investigating the massacre in the Cave of the Patriarchs in Hebron, left the question open for further examination.

It decided, however, that even assuming the strictest criterion, the same test as for a judge sitting in an ordinary judicial procedure, there was no reason to disqualify Zouabi for derogatory remarks about Jewish settlers in the territories, reported in a newspaper interview.

Judicial commissions of inquiry necessarily involve an uneasy interplay of law and politics. The commissions come into existence, according to the law, to investigate "a matter of essential public importance at the time, that requires clarification." In less legal language, they deal with issues that are so hot that the elective institutions of government alone cannot provide adequate responses.

Supreme Court Justice Yitzhak Zamir, who wrote the principal judgment in the Zouabi case, returns here to his salad days.

Three decades ago, Pinhas Rosen, justice minister under Levi Eshkol, asked Zamir for an opinion on the legality of the Committee of Seven, an investigating commission of seven cabinet ministers which absolved Pinhas Lavon of responsibility for the notorious bungled operation in Egypt. Zamir's opinion sustained the legality of the Committee of Seven. Ben-Gurion's attack on the ministerial committee provided

ALLAN E. SHAPIRO

the impetus for the present law on judicial investigating commissions under which the Shamgar Commission operates.

Ben-Gurion also set the pattern for the prevailing illusions about judicial investigations. He felt that a judicial investigation should be free from the preconceptions inevitable in a political forum.

Zamir feels the opposite. In the

**The High Court decision raises the question of how impartial a member of a commission of inquiry need be**

Zouabi decision, he notes that "An individual [who] is liable to be appointed as a member of a committee of inquiry... brings with him expertise, experience and even a specific view of the matter under deliberation in the committee."

Nevertheless, Zamir continues, such an individual is capable of weighing up the facts and making a decision on the basis of the material brought before the committee.

This may be true as long as the judicial investigation performs a purely fact-finding function. But when value-oriented policy decisions are involved, this view is difficult to accept. It becomes vir-

tually impossible when the commission reaches the stage of conclusions and recommendations.

THE SHAW Commission, appointed by the British to investigate the 1929 "disturbances," which included the massacre of the Jewish community in Hebron, was headed by a judge.

Its central conclusion was that the cause of the Arab riots were the fears generated by increased Jewish immigration. Its principal recommendation: that the government issue an official declaration emphasizing the rights of the Arabs under the British Mandate.

The Shaw Commission might very well have passed the tests of impartiality of the recent High Court decision.

The more abstract the issue, the less suitable the institution of the judicial commission of investigation. Indeed, the less suitable the judicial process itself. The concrete case is where the judicial process was meant to operate.

This is one of the questionable aspects of the judicial handwork in the Zouabi case. The court in effect gave an advisory opinion. No facts had been presented by the petitioners as proof of their contention that Zouabi had expressed a prejudicial attitude that justified his disqualification from sitting as a member of the Shamgar Commission.

In his separate opinion, Justice Cheshin registered a highly literate protest against building a legal edifice without a factual foundation.

The petitioners presented to the court the newspaper clipping of Zouabi's interview. The senior member of the judicial panel, Justice Aharon Barak, noted that this is the common practice in an ordinary libel action. In the libel action, however, the clipping merely proves the fact of publication. In this High Court case, the clipping was offered as proof of the matters that were stated in the interview.

This questionable exercise in judicial logic precedes Barak's paean to the objectivity and freedom from dogmatism of the professional judge.

The writer is a legal and political commentator.

## Grow a belly for long life...?

AMIR D. ACZEL

**S**INCE a recent report by the World Health Organization revealed that Israeli men have the second-highest longevity in the world, our media and the man (and woman) on the street have been celebrating wildly.

Experts of all kinds have joined in our collective back-patting with explanations for our greatness ranging from Israeli advances in heart surgery to the Israeli man's alleged lack of exertion during sexual activity.

An article by Tali Rozen in *Yedioth Aharanot* (June 8) stopped just short of concluding that the caricature of the Israeli male - pot-bellied, chain-smoking, work-out shunning - may be the best prescription for a long life.

It's a shame to have to spoil the fun. But the WHO finding, as interpreted by the Central Bureau of Statistics, is an example of - possibly unintentional - lying with statistics.

The culprit here is a little mathematical fact statisticians call The Inspection Paradox.

The Inspection Paradox is the reason a light bulb already in use will last longer than the average light bulb; why the battery in your flashlight right now will last longer than expected. By the same token, the Inspection Paradox assures us that an individual now living will live longer, on average, than someone not yet born.

A 20-year-old man has a longer total life expectancy than a newborn baby. Why? For one thing, the 20-year-old may die from any of a variety of causes, but he will not die from infant mortality or a childhood illness. The newborn could still die of these causes.

And the older you get, the greater your expected age of death. A 90-year-old man can no longer die at age 75.1 (the Israeli man's average longevity according to the WHO report), and he will certainly live at least 90 years.

Life tables used by insurance companies make explicit use of the fact that older people are ex-



Not so fast. Statistics lie. The culprit: The Inspection Paradox

pected to die later than younger ones. But what does all this have to do with Israel and its long-living men? Everything.

Israel is a land of immigration. A large proportion of Israelis

were not born here. Having come at age 40, an immigrant can no longer die at 39, or 38 or 37 or any younger age - his expected life is therefore greater than average.

When many people immigrate

to a country, they artificially inflate that country's expected longevity. One may wonder what difference it makes where a person is born - but it makes a big difference.

Someone not born in Israel cannot die in Israel at an age younger than he is right now. When immigrating, he thus reduces the proportion of Israelis who die young, and therefore increases our expected longevity.

ANY IMMIGRATION increases a country's expected longevity for men and women. In the case of Israel, the effect is more pronounced than elsewhere, because of the great extent of immigration.

There is yet another immigration factor. People who immigrate to Israel tend to be older than immigrants to other immigration countries (some of which impose age-limits on immigrants). Emigrants from Israel, on the other hand, tend to be young people seeking opportunities elsewhere.

The numbers in the WHO report were quite close to each other. Expected longevity for Swedish men, for example was reported in third place, at 74.9, for Australian men at 74.8. The effect of immigration, and emigration, on Israeli men's longevity is probably much greater than the 0.1 or 0.2 years' differences among these countries.

So before we start recommending pot bellies, smoking, lax pollution controls, crazy driving and avoidance of exercise, we had better have someone attempt to correct the longevity statistics to account for the effect of immigration. Even if such a correction were possible, cause and effect linkage would be very difficult to establish.

Japan held the number one spot for men's longevity in the WHO report, at 76.3 years. Yet no one in his or her right mind would conclude that the intense radiation from two atomic explosions improves longevity.

The writer is a professor of statistics at Bentley College in Waltham, Massachusetts.

### CREDIT CARD HOLDERS!

**YOU CAN NOW FAX OR PHONE YOUR ADS IN.**

TEL AVIV Fax: 03-6390-277 Tel: 03-6390-333  
JERUSALEM Fax: 02-388-408, Tel: 02-315-608/640

### HEBREW

Hebrew, private lessons, all languages.  
S.A.T. - G.M.T. - Psychometric preparation  
"STUDY CENTER"  
03-6918787 Tel Aviv/02-253616 Jlm.

#### Day Camp

Tourists / Residents  
Religious English Day Camp  
for boys/girls aged 3-5  
July 2 - 22  
Shimon's KinderKef  
German Colony Tel: 02-733190

#### DAMP?

Because we use only the best and most advanced materials, applied by responsible and conscientious

workmen, our success rate is unmatched.  
Makes you think, doesn't it!  
"DR. RETIVUT"  
Call today - he dry tomorrow!  
Tel: 06-624043  
Netanya, Tel Aviv, Jerusalem

#### Democrats Abroad (Israel)

WELCOMES the DPCA and invites its members to the Bible Lands Museum in Jerusalem, for a private guided tour, wine and cheese, and a concert.  
(Special discounted fee: NIS 20.)  
Saturday, June 18, 8 p.m. sharp

#### HOTEL

**SILBERHORN**  
Grindelwald  
1 week half-board  
from only \$590 p.p.  
Kosher, 4 star, Swiss hotel, nestled in the famous alpine resort. Ideal for summer sports, vacations, weekends.  
Info + reservations:  
in Israel: 02-527729  
or Direct: Switzerland - 41-36 53 2822



**"HAIM ROFTER" (since 1985)**  
**INTRODUCTIONS FOR MARRIAGE**  
or life-time partner  
In Israel and abroad  
secular, traditional, religious  
Tel: 03-6966222, 09-919167  
02-868994, 04-773035, 08-456838  
Head office: 9 David Hamelech St., Tel Aviv

The Jewish Law Association  
Ministry of Justice The Israel Bar  
Jerusalem Municipality

### International Jewish Law Conference

Opening Session  
In the presence of the President  
**Ezer Weizman**  
Opening Remarks  
**Prof. Steve M. Passamanack**  
President, J.L.A.  
Greetings  
**Dror Hoter-Yishai**  
President, The Israel Bar  
Keynote Address  
**Justice Zvi Tal**  
Supreme Court  
The Family Unit Faces Contemporary Challenges  
Chairman  
**Prof. Nahum Rakover**  
Deputy Attorney General  
The Israel Bar, 1 Chopin St., Jerusalem  
Monday, June 20, at 8:30 p.m.  
- Entrance Free -

Some 50 lectures will be delivered during the conference; subjects include: Status of women • Agunot • Compulsory Get • Inheritance • Embryos • Noachides • Quality of the Environment • Medicine and Halacha • Human dignity • Law and equity • Biblical law • Circumstantial evidence • Rescue of the nation • Ethical standards of public servants • Religion and State

Lectures will be given Tuesday to Thursday, June 21-23, at the Holyland Hotel, Jerusalem.  
Details and registration: Tel. 02-708552.

## JUST ARRIVED!

Ocean spray



• Cran Fruit-Crushed Cranberry & Orange for chicken • Cran Fruit-Crushed Cranberry & Raspberry for chicken • Jellyed Cranberry Sauce • Whole Berry Cranberry Sauce • Cranapple-Cranberry Apple Drink-Liquid Concentrate • Cranberry Juice Cocktail-Liquid Concentrate • Cranberry Juice Cocktail-A juice Drink (340 ML) • Cranapple-Cranberry Apple Drink (340 ML) • Cranberry Classic-Cranberry drink (946 ML) • Cranapple-Cranberry Apple drink (946 ML)

Available only at

**SUPER-SOL HYPERCOL**

### TIROCHE

## INTERNATIONAL AND ISRAELI ART AUCTION

Including property of the Tel Aviv Museum, sold for the Benefit of the Acquisition Fund

Saturday, June 25, 1994

Viewing Daily:  
Fri. - Sat.: (24-25.6)

at 9:00 pm.

11:00-20:00

11:00-15:00

09-509895 פקס: 09-509979 טל' 46755 חרצליה פיתוח 46755. Tel. 09-509979. Fax: 09-509895  
Kikar de Shalit, Herzliya Pituah 46755.



Rouven Rubin. Fish with Baka. Museum Tel Aviv property. \$45,000



### תירוש



Maria - Katz. Birds and Groves. On canvas. \$40,000

המכרז של תירוש



## BUSINESS &amp; FINANCE

FRIDAY, JUNE 17, 1994

**EURO DOLLAR**  
RENT-A-CAR  
For reservations:  
03-5781616  
02-235467

## IEC to resume talks with Israel Shipyard over tugboat tender

GALIT LIPKIS BECK

THE Israel Electric Corp. tender committee yesterday decided to give the green light for the company to commence negotiations with Israel Shipyard over the building of two new tugboats for the Hadera power station.

The committee, which is headed by accountant Shlomo Ness, decided to go ahead with IEC managing director Moshe Katz's proposal, after the results of the international tender were disputed in court and Ferguson announced it is unable to build the boats at the price it had bid.

At the tender committee, Katz emphasized the company's existing tug boats are in bad condition and that it is necessary to guarantee a continuous supply of coal to its Hadera power station. The committee decided to buy the tugboats from Israel Shipyard, on condition that the company reduces its initial price offer and

agrees to construct the tugboats according to the technical specifications necessary to unload the coal at Hadera's port.

More than 3 million tons of coal are unloaded at Hadera's port each year for the Hadera power plant. In around 18 months, the unloaded coal will also supply IEC's second power plant, now under construction.

Approximately one year ago, the Scottish firm Ferguson Shipbuilders won IEC's tender to build the tugboats at approximately \$14m., but the Ministry of Transport canceled the results of the tender and awarded the deal to Israel Shipyard instead. Israel Shipyard's bid was 22% higher than Ferguson's. Ferguson then sued to regain the IEC.

The court ruled that IEC may buy the tugboats from Ferguson but the Scottish firm announced it is no longer willing to supply the boats at its initial price. Ferguson said building costs have increased since it submitted its bid.

In other news, IEC yesterday reported that Elco has won its international tender to supply insulated crates valued at \$15 million. The crates will be used to connect buildings to electricity networks. Other bidders were Nisco Electronic Electronics and Arco Electronic Control.

## Nitzani slams Harish for interfering in ICL privatization

JOSE ROSENFELD



Yossi Nitzani (Israel Sun)

that the company has a strong board that can withstand political pressure," he added.

Nitzani, together with ICL chairman Victor Medina, will be meeting with 12 US investment banks to interest them in buying or in finding buyers for 15% of ICL's shares. The shares' stock market value ranges between \$120 million to \$180m.

INDUSTRY and Trade Minister Micha Harish may be endangering the privatization of Israel Chemicals (ICL) by interfering with the company's business decisions, Government Companies Authority managing director Yossi Nitzani said yesterday.

Nitzani, who left last night for the US to work on the sale of 15 percent of the government's ICL shares, criticized Harish's strong-armed tactics to get the company's board to agree to move its headquarters to Beersheba from Ramat Gan.

Nitzani fears that political intervention in the running of ICL will scare away potential investors. "I hope that I will be able to convince investors that the company is run as a regular business," he said.

Nitzani, together with ICL chairman Victor Medina, will be meeting with 12 US investment banks to interest them in buying or in finding buyers for 15% of ICL's shares. The shares' stock market value ranges between \$120 million to \$180m.

"Already a couple of the banks have asked questions about [the headquarters controversy]," said Nitzani. "I will explain to them

"A minister has the right to express his opinion and to try to convince the board. However, he has to respect the independence of the board," he said.

In a letter addressed to the company's board, Nitzani reminded them of their legal obligation to uphold the firm's business interests as a publicly traded concern, to the exclusion of every other interest, including "national interests."

He also directed the board not to meet at Harish's office, but at its regular headquarters, to avoid the appearance of having been subject to illegitimate pressure.

ICL officials oppose the move on grounds that the headquarters do not run the company's plants, which are in the South, but attend to the company's financial and legal matters, as well as its marketing activities. Since 90% of ICL production is for export, it is important that the company's headquarters be located in the country's business center, said Nitzani.

If the decision to move the headquarters harms the running of the company, it will ultimately hurt the South, as business losses will translate into fewer jobs, concluded Nitzani.

## Housing not the only factor pushing up inflation

COMMENT  
NEIL COHEN

HOUSING, to be sure, is the engine driving inflation upwards and upwards.

However, the different elements of the economy do not operate in a vacuum, and it cannot be claimed that "once house price inflation has been tackled everything will be alright."

For one thing, several other components of the CPI (fruit and vegetables, health and education) are showing double-digit growth year after year. Transportation has gone up 9 percent over the last year. So the argument that, housing apart, inflation is under control is clearly false.

What is more, education, health and to a lesser extent transportation, are commodities whose prices are largely determined by the government. The former two have no doubt been propelled by

the wage settlements agreed with public sector employees in these areas.

So, it is not just housing. Most people have to pay rent or a mortgage, and higher housing costs are taking an ever larger bite out of their pay checks. This will surely lead to ever higher wage demands which threaten a wage-price inflationary spiral - a chilling prospect.

Notwithstanding the pressure that will be brought upon it, the Bank of Israel will almost certainly raise interest rates. The government is going to have to take decisive action to implement the reforms it has promised but not delivered, notably to bring housing prices down. And it will have to stand firm on wage demands. Otherwise this may be its only term in power.

## BUSINESS BRIEFS

**Increasing signs of oil at Jaffa 1 site:** The Jaffa Sea 1 drilling site partners have announced that further test drilling has revealed more hydrocarbon gas. The gas, a byproduct of oil deposits, may indicate the presence of crude oil.

**Majority shareholder Isramco announced yesterday it had a total investment in Jaffa Sea 1 of \$3.1 million, bringing the total investment in Jaffa Sea 1 to \$24.8m. The primary reason given for the expense was extra drilling time. The request for funding must be authorized by June 20.**

**C.MER to provide support for Celcom:** Communications equipment manufacturer C.MER will provide infrastructure services and installations for second cellular phone operator Celcom.

**Fibronics reaches deal with Hyundai and Formosa Plastic:** Fibronics will supply \$1 million in network management systems to Korean automobile manufacturer Hyundai and petrochemical concern Formosa Plastic.

**Communications between 750 work stations at Hyundai's electronics research and development department will be conducted through the GigaHub switching system.**

**Hyundai has also decided to employ Fibronics' GigaHubs and US-made Wallflex routers at Hyundai's medical center, the largest in Seoul. Formosa Plastic, the Taiwan-based plastics company, has agreed to future purchases of fiber optic ATM-protocol systems, presently in development.**

**Small office supply companies complain of discrimination:** An anonymous letter is being circulated among 100 small office supply stores in Gush Dan, accusing wholesalers of unfair treatment and favoring the new large office supply chains.

**Working under the assumption that Office Depot's markup was between 15-20% and using their catalog as a yardstick, the letter suggested boycotting wholesalers who gave Office Depot a better deal.**

## WORLD BRIEFS

**Explosion in London commodity prices**  
LONDON - The explosion in commodity prices showed no sign of losing force, with oil joining the fray, coffee soaring to its highest in seven and a half years and aluminum at a three-year high.

**The surge in prices is making investors increasingly nervous that it will stoke inflation and analysts said that might in itself be enough to drive up prices further.**

**OPEC pleased with output level**  
VIENNA - OPEC ministers basked in the glow of an oil price at its strongest for 12 months as they wrapped up their mid-year conference.

**The ministers, who control around 37 percent of the world's oil requirements, won some kudos with a display of unity early in the talks, when they decided to stick with the output level which has helped the price recover more than \$4.00 from February's five-year lows.**

**But they lost a little of it at the end when they could come up with only a stop-gap solution to the question of who is to succeed veteran Indonesian Subroto as the Organization of Petroleum Exporting Countries' secretary-general.**

**PARIS - The Bank of France trimmed its leading interest rate for the 10th time in almost four months, but failed to slow a steady rise in market-based long-term rates.**

**The bank, whose monetary policy council met earlier in the day, said it was cutting its intervention rate to 5.20 percent from 5.30.**

**The cut left the French rate, which sets a floor on short-term money market rates, 0.15 percentage points above the German repo rate.**

## Pension reform proposal revives specter of stock market taxation

JOSE ROSENFELD

THE proposal to tax stock market profits resurfaced this week deep in the Fogel report on pension reform, despite Finance Minister Avraham Shohat's promise not to consider such a move until next year.

Although politicians were able to keep the stock market tax genie out of tax reform, it has come back to haunt them through pension reform.

The tax issue is not incidental, said Tel Aviv University economics Prof. Yehuda Kahane, since the government is interested in encouraging pension savings. One way to do that is to give pensions greater tax advantages than those of other savings instruments.

"The committee recommends not taxing the portion of income used to pay the monthly pension premiums and taxing pension payments as regular income, after exempting 35 percent of the pension income from taxes. If stock market income remains tax-exempt, then the tax code would discourage

age pension savings over stock market speculation.

On the other hand, the committee report notes that if taxes are eliminated altogether on all savings instruments, the Treasury would be unable to bear the revenue loss.

Kahane points out that the proposal to raise pension premiums from 17.5% of wages today to 21% is going to be very controversial, since most of the increase will come at the expense of the employees' severance pay fund, which requires employers to set aside 2.3% of wages.

Kahane calls the abolishment of severance pay funds a "hidden proposal" because it would mean dissolving existing collective wage agreements. "It will create a lot of problems with the workers, the Histadrut and employers," he said.

Not only do the funds provide income protection to workers, but

since employers fire a only small proportion of their workers, they ultimately do not pay out most of those funds.

Kahane criticizes the committee's recommendation to subsidize the failing pension funds to the tune of NIS 6.2 billion at the expense of the healthier funds. "The healthy funds are penalized for having managed their affairs properly," he said.

Kahane's criticism can be extended even further, since under the proposals everyone will end up paying for past mismanagement.

Kahane finds no justification for unifying the weak funds and merging them to the healthier ones for the same reason. In addition, he points out that it will not lead to any administrative savings and that the consolidation process would be extremely costly.

Kahane noted that some of the smaller funds are limited liability companies, while others are cooperative companies, a fact which significantly complicates the legal process of consolidation.

Although the proposal to gradually phase out state-funded pension programs that cover government workers by having them join private-sector funds would introduce more order, it would raise the government's wage bill, said Kahane.

Currently, civil servants do not

contribute anything toward their pension. If they join a regular pension plan, they would have to contribute 6% of their salary, which would lower their take-home pay. To make up for that, Kahane estimates that the workers will demand nearly double that amount, to cover both the new deduction and the tax on the higher income.

Kahane faults the committee for failing to update the National Insurance pension system, which provides very low pension payments that amount to about 16% of wages.

"In most developed countries, obligatory pension insurance covers a more significant portion of wages," he said. "Here, someone earning NIS 10,000 a month will receive a monthly pension payment of NIS 500 upon retiring."

NII funds provide the tax the wealthy to provide minimal subsistence support for the poor.

"Instead of using the NII as an economic instrument, it is being used almost exclusively as a way to fund social welfare. It is misleading to call it National Insurance, it should be called a national tax," he concluded.

Industry and Trade Minister Masha Lubelsky yesterday lashed out at the committee's recommendation to gradually increase the retirement age for women from 60 to 65. She wrote to Shohat to reject the proposal.

## Pioneer International Ltd

## South African Economic Statistics

	Prices 15.6.94	Prices 3.6.94	% Change
Exchange rates:			
Commercial rand (buy)	3.617	3.622	0.12%
Financial rand (buy)	4.800	4.800	0.00%
Interest rates:			
Money market (BA's)	10.85%	11.25%	-3.56%
Escom 2008	13.46%	13.52%	-0.44%
Escom 2020	14.27%	14.29%	-0.14%
RSA 150	13.43%	14.27%	-5.89%
UAI Max Income	13.52%	13.53%	-0.07%
Prices UAI:			
OM Investors	41.0370	40.2874	1.86%
Guardbank	36.4192	35.1739	3.54%
UAI Gilt	12.1984	12.1626	0.29%
Max Income	10.672	10.64	0.30%
Shares:			
De Beers	118.25	112.25	5.35%
Vanal Reef	421.00	401.00	4.99%
Anglo American	247.00	227.50	8.57%
Barlows	38.50	39.00	-1.28%
SA Brews	95.50	94.00	1.06%
Sasol	25.30	24.65	2.64%
Tiger Oats	49.75	49.00	1.53%
Iscon	3.50	3.27	7.03%
JSE Actuaries Overall:	5.763	5.518	4.43%

**COMMENTS:** \*JNY - rising yield.  
Washington - SAA's government must keep the deficit to 6% of GDP in next week's budget - and the one after that - if it's to have any hope of stimulating the private investment essential to its longer-term goals.  
The document, produced in close consultation with the ANC and other parties, lays out a policy framework that the authors believe can meet objectives, close to those outlined in government's reconstruction and development programme over the next decade.  
Government's most immediate task is to restore investor confidence.

**UAI Maximum Income Fund**  
launched 9 August 1993  
With such volatile and unpredictable times facing South Africa, can you afford not to switch your Stocked Funds into an actively managed portfolio of South African Government Stocks, which provides you with a higher income than ESCOM, combined with protection against falling prices. The UAI Maximum Income Fund returns income four times a year.  
For further information of how to invest in the UAI Maximum Income Fund, contact Pioneer at 03-6951375

**When You Need Technical and Operational Services**  
**Enco-Plus Services**  
• Translations • Technical Writing  
• Secretarial • Promotions & Marketing  
• Computer • Typing Facilities  
Full service in English and Hebrew  
Tel/Fax: 09-913192

**New life. New opportunity. New Zealand.**  
Help with immigration:  
40 Rue Lane, London EC4M 9DT, ENGLAND  
Tel: +44 71 499 8027 - Fax: +44 71 236 0121  
**RANFURLY**

**Want to keep in close touch with your securities till 11 PM?**  
JOIN IDB TELEBANK  
DIAL 03-519911 FROM 8 AM TO 11 PM.  
**ISRAEL DISCOUNT BANK**

**Advertising that's seen. At a price you'll hardly notice.**  
**TODD MILLER AWARDS**  
WINNING ADVERTISING IN ENGLISH (OVER 15 YEARS U.S. MAJOR AGENCY EXPERIENCE J.W.T. MCCANN-ERICKSON, ETC.)  
CALL: AD-VENTURE INTERNATIONAL (03) 5101340 / Box 23564, Tel Aviv 61021

**For current information on potential growth securities in Israel and the U.S., call:**  
**M.H. MEYERSON & CO., INC.**  
A Publicly Traded Company  
NASDAQ Symbol: MHSY  
Pioneers in Securities  
30 Montgomery Street  
Jersey City, New Jersey 07302, USA  
Corporate & Institutional Inquiries:  
Jeffrey E. Meyerson, V.P.  
International Banking Division  
1-201-332-3313  
Fax: 1-201-332-1263  
Retail Customer Inquiries:  
Eric J. Logan, V.P.  
National Sales Manager  
1-201-332-4001 - 1-800-888-8118  
Fax: 1-201-434-1008  
Our specialty trained sales personnel will be available to discuss your investment needs.

**MEGAVEST International Securities**  
THE ARAB-AMERICAN GROUP FOR INTERNATIONAL INVESTMENTS  
1 December 1993

Mr. David Zwebner,  
Managing Director  
Info-Sat Financial Services, Ltd.  
POB 7711 Jerusalem, Israel

Dear Mr. Zwebner,

It was a pleasure to meet you and your fine team in Cairo, Egypt. We appreciate all the help you gave us in briefing, for the first time to Egyptian investors, all the information of S&P Comstock. We both made history today.

Our thanks for your valuable help and suggestions.

Best regards,  
*Maga Elmonastery*  
Maga el Monastery-Dabbous  
President

**S&P Comstock. Real-time quotes from 54 international markets and exchanges plus news, indexes and analytical software. Direct by satellite around the globe.**  
Available in Israel via dial-up, beeper or satellite dish.  
Please call Amy Bearman for details.

**INFO-SAT FINANCIAL SERVICES LTD.**  
Middle East Agents for S&P Comstock  
A subsidiary of McGraw Hill  
City Tower, 34 Ben Yehuda St. Jerusalem, Tel: 02-244963; Fax: 02-250615

**ISRAELI MONEY MARKETS**

**Patrah (foreign currency deposit rates) (15.6.94)**

Currency (deposit for)	3 MONTHS	6 MONTHS	12 MONTHS
U.S. dollar (\$250,000)	3.750	4.125	3.925
Pound sterling (£100,000)	3.500	3.750	4.125
German mark (DM 200,000)	4.000	4.000	3.825
Swiss franc (SF 200,000)	3.500	3.750	3.825
Yen (10 million yen)	3.250	3.625	3.875

(Photos higher or lower than indicated according to deposit)

**Shekel Foreign Exchange Rates\* (16.6.94)**

Currency	Buy	Sell	Rep. Rate*
U.S. dollar	3.0144	3.0569	2.86
German mark	1.8501	1.8761	1.82
Pound sterling	4.5801	4.6538	4.50
French franc	0.5417	0.5483	0.52
Japanese yen (100)	2.8226	2.8679	2.87
Dutch florin	1.6459	1.6732	1.62
Swiss franc	2.2030	2.2341	2.16
Norwegian krone	0.3226	0.3282	0.38
Swedish krona	0.4256	0.4316	0.43
Australian dollar	0.4720	0.4787	0.46
S. African rand	0.5513	0.5621	0.54
Finland mark	2.7891	2.1897	2.13
Canadian dollar	1.0448	2.2257	2.14
Australian dollar	0.8313	0.8421	0.85
Belgian franc (10)	0.9991	0.9117	0.88
Austrian schilling (10)	2.6283	2.6554	2.58
Italian lire (1000)	1.8441	1.5208	1.85
Jordanian dinar	4.4229	4.5772	4.34
Egyptian pound	—	—	0.86
ECU	3.5500	3.6102	3.50
Irish punt	4.4229	4.5772	4.34
Spanish peseta (100)	2.2389	2.2704	2.18

\* These rates vary according to bank.  
SOURCE: BANK LEUM



**ANDRE LUMBRÓS**

The particularly low turnover may signify that the market is entering a period of deep sleep: Portfolio managers have suffered exhaustive attrition, caused both by clients who have gotten out of the market altogether, and by the fact that share prices have declined by tens of percentage points. The decline in turnover is only one symptom. The market has stopped moving either up or down by 3-4% a day, the way it did over the last two weeks. This might indicate that the market is heading towards a period of stabilization,

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1000



## WORLD BRIEFS

**Irish yacht owner faces arms cache charges**  
IBIZA, Balearic Islands (AP) — An Irish yacht owner and three crew members from Britain, Canada and New Zealand were arraigned here yesterday after Spanish police found assault rifles and other weapons aboard their boat moored in Ibiza harbor.

Police said the yacht's owner, John Marshall, 47, and the other three suspects were being held in connection with possession of military weapons found on the 26-meter Crystal Ship that arrived at this Mediterranean island on June 6.

**Court bans Holocaust-denial pamphlets**

THE HAGUE (Reuters) — A Dutch court yesterday upheld a ban on the distribution of pamphlets claiming the Nazi campaign of genocide against European Jews never happened.

The Hague appeal court confirmed a ban imposed by a lower court in November 1992, the Dutch news agency ANP said. A Belgian national, Siegfried Verbeke, whose Free Historical Research group published the pamphlets, had appealed against the original verdict on the grounds that it violated freedom of expression as guaranteed by the Dutch constitution.

**US closing more European bases**

WASHINGTON (Reuters) — The United States will end or reduce operations at 27 more military facilities in Europe, most of them in Germany, the Defense Department said yesterday.

The move, part of continuing US defense cuts after the Cold War, will bring to 895 the number of overseas military installations which have been closed, reduced or put on stand-by status since 1990.

The latest closings and reductions will affect 5,655 personnel including 3,226 US troops, 506 American civilians and 1,923 local civilian workers, the Pentagon said.

**Computer pornography hits British schools**

LONDON (Reuters) — Computer pornography is rife in Britain's schools, an independent survey released yesterday said.

A report by the University of Central Lancashire in northern England found that pornographic disks are passed around outside the classroom, but some are also used on school machines.

"This type of material is circulated amongst children in secondary and, in some cases primary schools, throughout Britain," the report said.

It added that over 30 percent of boys secondary schools were aware of computer pornography and 2 percent of primary schools.

On the eighteenth anniversary of the death of

**Lt. Col. JONATHAN NETANYAHU**

who fell in Operation Jonathan at Entebbe, a memorial service will be held at Mt. Herzl Cemetery, Jerusalem on Sunday, June 19, at 5:30 p.m. Buses will leave at 4:00 p.m. from Tel Aviv, Sderot Tarsat (Between Habima and the Helena Rubenstein Pavilion) for Mt. Herzl.

Yoni's Friends and Family

Our mother, grandmother and great-grandmother

**DORA M. SUSSE**

has passed away peacefully in Johannesburg.

Deeply mourned by:

Gidon and Minnie Susser  
Leslie, Gail, Ziv, and Gabi Susser  
Asher, Miriam, Boaz, and Eyal Susser  
Ilana Susser  
Udi and Revital Susser

THE URUGUAYAN EMBASSY IN ISRAEL  
THE URUGUAYAN HONORARY  
CONSULATES IN ASHDOD & HAIFA  
EXPRESS THEIR DEEP SORROW ON THE  
DEATH OF HIS EXCELLENCY

**ANIBAL DIAZ MONDINO**

AMBASSADOR OF URUGUAY IN ISRAEL

AND SEND CONDOLENCES TO HIS WIFE  
MRS. LAURA DIAZ GALLINAL AND ALL  
MEMBERS OF THE FAMILY

UNVEILING

**ESTHER BROOKMAYER**

The family and friends of Esther will gather  
for the unveiling at the Eretz Hahaim Cemetery  
in Beit Shemesh on Friday, June 24 at 10 a.m.

**ALAN BEN COHEN ז"ל**

(formerly of Johannesburg and Tel Aviv)

passed away in New York on June 14, after a  
long illness bravely borne.

A lover of Israel and a friend to all.

Sadly missed by his wife, Sandi,  
and children, Michael, Keren and Adam

397 Briarcliff Road  
Teaneck, New Jersey 07666, U.S.A.

A Memorial Service and Tombstone Unveiling for

**Rabbi BARUCH N.****FAIVELSON ז"ל**

will take place ז"ל on Sunday, June 19, 1994  
(10 Tamuz 5754) at 6:00 p.m. at the  
Har Hamenuhot Cemetery, Jerusalem.

Bus will leave Hoffman Transportation, Rehov Yonah,  
corner Makhei Yisrael at 5:30 p.m.  
Sarale and Chana Faivelson

## Mediators discuss Bosnian partition plan

JESSICA BALDWIN

LONDON

REPRESENTATIVES from the United States, Russia, France, Britain and Germany met here yesterday to discuss a division of territory between warring factions in Bosnia, diplomatic sources said.

A plan proposed last month to give 49 percent of Bosnia to the Serbs and 51 percent to the new Croat-Moslem confederation is disliked by both sides.

The Serbs, who after two years of war control 72 percent of Bosnia, are reluctant to give up their gains. The Moslem-Croat side

says it needs at least 58 percent for a viable federation.

The Moslem-led Bosnian government also has expressed doubts that the United Nations or the countries involved in yesterday's talks have the will to enforce any settlement involving the Serbs.

A spokesman at the British Foreign Office said the discussions by the so-called Contact Group "were moving forward... for an eventual negotiated settlement of the Bosnian crisis."

A spokesman at the French Foreign Ministry, who was not identified, said: "The object for today's meeting is to find a territorial and institutional compromise to present to the Contact Group ministers. We French hope that can be accomplished by the end of this month."

"It's much easier for the technical people to sit down together

without politicians looking over their shoulders," a British diplomatic source told The Associated Press.

In Zagreb, Croatian television said any plan agreed at yesterday's meeting would be presented to the warring sides in two to three weeks on a principle of "take it or leave it."

A spokeswoman for Lord Owen's office in Geneva said those attending yesterday's meeting included: US special envoy Charles Redman, Russian representative

Alex Nikiforov, British diplomat David Manning, German delegate Michael Steiner and French Ambassador Jacques Alain De Sedouy.

Paul Szasz, a UN representative, and secretary of the group David Ludlow were also attending the all-day meeting at the British Foreign Office said the spokeswoman, who was not identified.

The meeting came as a month-long cease-fire, which took effect last Friday, appeared to be holding in most of Bosnia.

## Aden shelling kills 18 people

ADEN, June 16 (Reuters) — Northern Yemeni shells rained down on a residential district of the secessionist stronghold Aden yesterday, killing at least 18 civilians and wounding scores, witnesses said.

An early morning barrage demolished houses in the Sheikh Othman district. Eight people from one family were killed along with 10 other people, the witnesses said.

The district was hit again by fresh salvos in the evening. Dozens of people were wounded and a factory set ablaze.

Leaders of the breakaway southern state were meeting UN peace envoy Lakhdar Brahimi in Jeddah, Saudi Arabia, to discuss the north's latest conditions for a truce.

Brahimi, shuttling between the two sides in several locations, met northern leaders in their capital Sanaa on Wednesday after talks on Monday with secessionist leader Ali Salem al-Baidh in the ancient southern city of Mukalla.

The north's President Ali Abdullah Saleh told the United Arab Emirates' president yesterday he accepted an immediate cease-fire, the UAE official news agency said in Abu Dhabi.

Saleh said he also accepted the formation of a military commission of officers from both sides as well as Arab and other foreign representatives.

Several previously announced cease-fires have failed.

The civil war broke out on May 4 after months of bickering between Baidh and Saleh over the course of the 1990 union between the former North and South Yemen. Baidh declared the south had seceded two weeks later.

Northern forces advancing on Aden have shelled the port city of 400,000 people repeatedly but yesterday's attacks was among the worst.

"Everybody was sleeping. There was no time to escape... The shells kept falling," said a distraught civilian at the scene of the morning blitz of Sheikh Othman.

A six-month-old infant wailed in panic. His mother and her three teenaged sisters were killed along with five other relatives when shells hit their brick house in area.

The bombardment killed 18 people and wounded 20. Blood and human remains were splattered on shell-pocked walls. One body was cut in half while others had hastily been wrapped in blankets which quickly became soaked in blood.



Youths sing at a rally held in Soweto yesterday to commemorate the 1976 Soweto uprising, considered the beginning of the end of apartheid. (AP)

## Berlusconi says antisemitism has no place in Italy

BONN (AP) — Italian Premier Silvio Berlusconi, criticized on his first foreign trip for including rightists in his Cabinet, said yesterday that antisemitism and intolerance have no place in Italy.

Chancellor Helmut Kohl gave Berlusconi a warm welcome, but opposition politicians said the visit was an unfortunate reminder of the German-Italian axis in World War II.

A prominent Jewish spokesman, Michel Friedman, said Germany should keep as much distance as possible from "neo-Fascists" in Berlusconi's

government.

In an indication Kohl's government may have been uneasy about Berlusconi's visit, it did not distribute his official itinerary or give reporters a chance to ask him questions, both departures from custom for visiting dignitaries.

In a short news conference, Kohl voiced "great joy" that Berlusconi had chosen Germany as the first country to visit as premier.

"You have assumed a huge responsibility at an important moment in the history of your country, and I wish you good luck and

blessings in carrying out the difficult tasks," Kohl said.

Kohl underscored the fact that Germany and Italy emerged as democracies after the dictatorships of Adolf Hitler and Benito Mussolini.

Berlusconi stressed his country's commitment to democracy.

"Intolerance, war and antisemitism belong to the past," he said.

Berlusconi met Kohl for talks and lunch, with topics including the European elections in which the two were the only major figures who emerged strengthened. The visit, lasting only three hours, also was to prepare for a European summit in Greece later this

month and for the Group of Seven summit in Naples next month.

The newly elected Italian leader has been criticized elsewhere in Europe for the makeup of his government, which includes a party descended from followers of Mussolini, the wartime ally of Hitler.

Berlusconi said in an interview in Germany's biggest circulation newspaper, *Bild*, that it was wrong to label his coalition partner as neo-Fascist.

"There are no neo-Fascists in my government," Berlusconi was quoted as saying, describing the National Alliance party as "firmly anchored in democracy."

## Swedish minister quits over decision to build bridge to Denmark

STOCKHOLM (Reuters) — Swedish Environment Minister Olof Johansson resigned yesterday after the government gave its go-ahead for a controversial bridge and tunnel to Denmark.

Johansson, head of one of the four parties making up the center-right coalition, had objected to the bridge, saying it could harm the delicate balance of the Baltic Sea.

Prime Minister Carl Bildt rejected Johansson's criticism. "This is the greenest bridge that can be built," he said.

Argument over the 16-kilometer link had threatened to topple Bildt's coalition, but three of Johansson's Center Party colleagues, all ministers, decided to stay in government.

Bildt would probably have been forced to try to form a minority coalition if all Center Party ministers had pulled out.

Instead he only had to replace Johansson. His deputy, Görel Thurdin — also a Center Party politician — was promptly appointed to succeed Johansson.

Denmark and Sweden agreed in 1991 to build the link across the Oresund Strait, one of the longest in the world, but the Center Party objected, causing continued delays.

The Danes breathed a sigh of relief that the long drawn-out process was finally over and said not even Sweden's Water Tribunal, which would set the final environmental parameters for the project, could stop the link from being built.

"Nothing can stop the project now," Danish Transport Minister Jan Troejborg said.

The Danes have already begun construction on the link which is due to be completed by 2000. "I am as convinced as ever that

the Oresund link is a misconception, environmentally dangerous, expensive and unnecessary project," Johansson told a news conference.

The Baltic's supply of sea water flows through the Oresund Strait in tiny amounts, mixing with vast amounts of fresh water to create a brackish mixture.

Environmentalists say bridge foundations on the shallow Oresund Strait could cut off just enough sea water to ruin the balance of sea and fresh water in the Baltic.

The project has faced criticism since the talks between Sweden and Denmark about linking the nations began 30 years ago.

Opinion surveys show both a majority Swedes and Danes are against the link, Sweden's first fixed connection with continental Europe.

## Gunmen fire on busy Belfast street

BELFAST (AP) — Gunmen opened fire on a crowded street in a Protestant neighborhood yesterday, killing one man and injuring three others, police said.

No one immediately claimed responsibility for the lunch-time shootings on the Shankill Road. The victim, who died in hospital, was not immediately identified.

Two of the three injured men were in serious condition at the same hospital, said a police spokesman, who was not identified.

Earlier yesterday, a Protes-

tant-based paramilitary gang said its gunmen shot and injured a Catholic butcher at his Belfast shop.

The victim, Brian McAuley, had applied for permission to carry a gun because of threats against him, but police rejected his application three weeks ago, said Dr. Joe Hendron, the local member of Parliament.

Meanwhile, a "loyalist" gang leader drew five life sentences yesterday for directing the murder of five Catholics, including a young man whose distraught girl-

friend subsequently killed herself.

Laurence George Maguire, 31, a member of the outlawed Ulster Volunteer Force, confessed to 41 charges, including booby-trapping a house with a hand grenade, robberies, burglaries and blackmail.

"You have been responsible for a series of quite appalling crimes, including the murder, no less, of five innocent people. The callousness and depravity of you and your associates is just too awful for words," Lord Justice John MacDermott said.

**NIS 555.**

**GET AWAY TO**

**THE RED SEA**

HERE'S A BARGAIN TO BEAT THEM ALL!

4 nights at the Coral Hilton Resort, Nuweiba, bed and breakfast, plus day trip to St. Catherine incl. lunch, half-day Safari tour of Sinai, free transport and return from Eilat (50 minutes) for only NIS 555 (\$185) per person in double room.

Coral Hilton Resort has 200 rooms, two swimming pools, private sandy beach, tennis courts, disco. Rooms have bath/shower/toilet, color TV, telephone, fridge, hairdryers, etc.

Dates available: Thur., June 23 to Monday, June 27

Thur., June 30 to Monday, July 4

Reservations and further information:

**NEOT HAKIKAR**

Tel Aviv, 78 Ben Yehuda St.,

Tel. 03-5228161/2/3, Fax. 03-5221020

Jerusalem, 5 Shlomzion Hamaka

Tel. 02-236262, Fax. 02-236161

Flights by Arkia, and buses from Tel Aviv, Jerusalem and Haifa can be arranged.

LIMITED NUMBER OF ROOMS AVAILABLE - SO BOOK TODAY!



**ISRAEL'S #1 MOVER FOR OVER 40 YEARS.**

**B&M INTERNATIONAL MOVERS**

B&M named 1992 International Packers and Shippers of the Year in Israel

- EXPERT PACKERS - Office, household effects & electronic equipment.
- WEEKLY SALES - To all parts of the world
- FIRST CLASS AGENTS - Serving B&M clients in 96 countries.

**03-5467147 02-639004**

BAUMER & MODEL  
Old Port Tel Aviv, Bldg 17  
7 Ramban St. Rehavia  
Jerusalem.

**V.G. VAYER GROUP LTD.**

**OUR 46TH YEAR**

**PACKING & SHIPPING BY V.G.**

**ISRAEL'S FINEST SINCE 1948**

Tel Aviv: 03-6810273/5, 6883335, 6829933

- Personal effects
- Fine Arts/Antiques
- Electronic Equipment
- Our own Warehouses
- Customs Clearance
- Door to Door Service - Insured - Worldwide

**THE JERUSALEM POST QUALITY CLASSIFIEDS**

Ads accepted at offices The Jerusalem Post (see masthead), and all recognized advertising agencies.

Mail this coupon to us with payment enclosed. (minimum 10 words)

**COUPON**

Special 10% OFF

ONE TIME insertion  
3 TIMES  
6 TIMES FULL WEEK  
Starting Date: No. of words: 4 FRIDAYS  
MONTH

AMOUNT: NIS Rates:  
See rates below and if you use this coupon deduct 10%.  
Classification: Geographical Area  
No refunds for early cancellation of series.

TEXT:

Name: Address:  
City: Phone: Credit Card: No.  
Expiry date: ID No. Signature:

MAIL TO: ADS COUPON SPECIAL, P.O. Box 81, Jerusalem 91000

**LOMEGA OVERSEAS CO.**

International Household Removers

**DOOR TO DOOR WORLDWIDE**

★ Free storage ★ All risk insurance  
★ Export packing and crating

**WE CARRY WITH CARE**

USA: N.Y. 1 (718) 937 9797  
L.A. 1 (213) 264 2644  
Miami 1 (305) 477 4077  
U.K.: London 815 913 434

Tel. 03-6819562  
03-6819563

**GLOBUS INTERNATIONAL MOVERS**

FREE ESTIMATES ABSOLUTELY NO OBLIGATION

Toll free: 177-022-7272  
Tel. 03-9613148 10 lines

Phone numbers of our US and European offices:  
New York (212) 917-2002 L.A. (714) 957-1002  
Miami (305) 477-2310 Toronto (416) 597-7240  
Antwerp (3) 325 7850 London (0207) 11-7352576  
Johannesburg, S. Africa (0207) 11-7352576

PERSONAL EFFECTS  
ANTIQUES AND FINE ART  
EXPERT PACKING & CRATING  
ALL RISK MARINE INSURANCE  
DOOR-TO-DOOR SERVICE  
ALL IMPORT SERVICES

**T.D.Y. INTERNATIONAL FREIGHT SERVICES LTD.**

WORLDWIDE DOOR-TO-DOOR SERVICE

- WEEKLY SALES
- FREE ESTIMATES - FREE STORAGE
- SPECIAL RATES - USA - CANADA

MEMBER OF THE ZIM GROUP

177-022-1407 N.Y. 1-718-456-9703

**N.T. INT'L TRANSPORT LTD. FORWARDERS & WORLDWIDE MOVERS**

Door to door service worldwide

- Expert packing
- Marine insurance
- Groupage containers

Our price is final - No add-ons  
HEAD OFFICE: TEL AVIV 03-5102875  
JERUSALEM: 02-968654 \* NORTH: 06-370693 \* SHARON: 09-917742

**OCEAN CO. LTD.**

MOVING INTERNATIONAL • STORAGE AVAILABLE

HAIFA TEL AVIV BEN GURION AIRPORT  
04-5232278/9 03-6622067 03-9711259

EVENINGS 03-6481828-FREE ESTIMATES

**50 YEARS OF EXPERIENCE**

**Data Processing Opportunity**

at the United States Embassy in Tel Aviv.  
3-5 years' computer experience, including PCs, and host-based systems, essential.  
LAN management, an asset.

Applications, in ENGLISH, to: American Embassy (Personnel - ISC), 71 Hayarkon, Tel Aviv.

**High-Tech Multimedia Company seeks:**

- Computer Programmer
  - Knowledge of Macintosh or PC Windows environment
  - Experience in working with application generator
  - Knowledge of M.M. DIRECTOR desirable
- Designer
  - Experience with M.M. DIRECTOR, Photoshop, and 3-D programs
- Native German Speaker
  - Solid competence in spoken and written English or French
  - University degree (preferably liberal arts) and experience in translating
  - Background in journalism desirable
  - Knowledge of "Word" word processing
- Nutritionist
  - University degree
- Assistant Producer
  - Mother-tongue English
  - Good knowledge of spoken and written Hebrew
  - Knowledge of French desirable
  - Word processing knowledge
  - Familiarity with "Word" word-processing
  - Dynamic and responsible

Location of development sites: Caesarea and Ramat Gan.  
Tel. 03-5759667 (Dany or Asl)  
Fax. (for CV): 03-7515116

**CHALLENGING OFFICE POSITION**

HI-TECH ELECTRONICS  
INT'L - COMPANY  
P.O. Box 1215,  
Kiryat Bialik  
Tel. 04-761114

**Private Medical Center**

requires

- NURSES (m/f), who have completed courses in nephrology or intensive care, Jerusalem area.
- REGISTERED NURSES (m/f), to work in and be trained for a dialysis unit.

Details: Limor, 03-6817936/7

**MacDermid Israel LTD.** - subsidiary of MacDermid Inc. - the World Class leader in specialty chemicals for printed circuits, presently has openings for

**ORGANIC CHEMISTS**

in its Imaging Dept. Experience in Photoresist formulation desired.

This is a senior position that offers unique opportunities for qualified individuals.

Write in confidence to:  
MacDermid Israel LTD.  
POB 58155  
Tel Aviv 61581

**RATES**

PRICES ARE AS FOLLOWS - All rates include VAT:

Single Weekday - NIS 87.75 for 10 words (minimum); each additional word NIS 8.77  
FRIDAY and HOLIDAY EVE - NIS 128.70 for 10 words (minimum); each additional word NIS 12.87  
MONDAY, WEDNESDAY and FRIDAY (Package) - NIS 190.71, each additional word NIS 19.07  
WEEK RATE (6 insertions) - NIS 245.70; each additional word NIS 24.57  
FOUR FRIDAYS NIS 318.41 for 10 words (minimum) each additional word - NIS 31.84  
MONTHLY (24 insertions) NIS 491.40 10 words (minimum) each additional word - NIS 49.14

DEADLINES offices:  
Jerusalem - weekdays - 12 noon the day before publication; for Friday and Sunday - 8 p.m. on Thursday.  
Tel Aviv and Haifa - weekdays - 12 noon, 2 days before publication for Friday and Sunday - 4 p.m. Thursday in Tel Aviv and 12 noon Thursday in Haifa.

**GENERAL DWELLINGS RENTALS**

FOR TOURISTS! BUSINESSMEN! Long-term and short-term completely furnished to a high standard. 03-5055704.

PARIS: warm family offers full board accommodation to female student or English assistant, kosher, Shomer, Shabbat, 3900 ft monthly. 03-6841121.

**WHERE TO STAY**

INN PLACES LTD. affordable home bed & breakfast, self catering apts., country-w. id. choice locations. Tel/Fax 09-576204, P.O.B. 577, Herzliya.

BED & BREAKFAST in Jerusalem, short-term rentals, Jerusalem Inn Ltd., P.O.B. 4233, 91044, Jerusalem. 02-611745.

**HOLIDAY APTS.**

Selection of apartments and rooms for holiday makers and tourists throughout the country. Haifa. 02-244415.

**BUSINESS OFFERS**

WANT REPRESENTATIVE IN USA "COMPUTER FIELD"? Call Reuben 001-408-3770706 U.S.A., 04-579937 Israel.

**COLLECTIONS**

COLLECTOR'S ITEM. OLD SCHAFFHAUSEN golden pocket-watch, perfect condition. \$2,000. 03-574288.

**ART**

WANTED: 19th thru 20th century Israeli and European paintings. 03-5718441.

**PERSONALS**

**PERSONAL**

PRETTY SECRETARY, 23, seeks religious, 23-30, for marriage. Non-smoker. 02-622356.

**MATRIMONIAL**

EDUCATED WIDOWS AND DIVORCEES 45-70, most educated, established widows and divorcees. Maya and Menachem 03-675551, 09-572032.

PROFESSIONAL, attractive woman, 42, divorced, sensitive, humorous, adventurous, in serious relationship. 03-674428.

DIVORCED WOMAN + CHILD, 33, Israeli, devoted, sensitive, seeks suitable (38-50). P.O.B. 4997, Tel Aviv.

**VEHICLES**

**PASSPORT**

BARGAIN: new Toyota 4 x 4 pick-up, excellent family/business car. Safe, strong, economical. 07-782901.

**JERUSALEM DWELLINGS**

**FOR SALE/RENT For those with Discerning Taste.**

Talbieh, nr. Jerusalem Theatre Old Arab House, 6 room apartment, first floor, garden, 3 bathrooms, two kitchens, 3 porches, 2 storage areas, + building rights on roof, solar heaters.

Exclusive to: American Realty Tel: (02) 820126 Fax: (02) 243228

**RENTALS**

CITY CENTER, short/long-term rentals and sales. Gross Realty, 02-250025, Fax: 02-233836.

NAYOT, 4 1/2 ROOMS + BALCONY, furnished, 21.7.94 - 21.10.95. 02-792742, 02-584927.

SAN MARTIN, 3, beautiful cottage, unfurnished/furnished, long-term. Idan. 02-734834-5.

REHAVA, PENTHOUSE, 6 rooms; Givat Qarim, 4, luxurious; Rehavia, 4, beautiful. "Lily Levit" 02-787484.

GERMAN COLONY (Lloyd George), 4, 8 steps, double convenience, empty, solar boiler. 02-321055.

FURNISHED: Talbieh, French Hill - 3. UNFURNISHED: Beit Hakerem, townhouse, 5, garden. "NOMY REALTY" 02-919394.

NEAR U.N. HEADQUARTERS, very convenient for U.N. personnel, 4 rooms, spacious, garden, long-term. 02-535488.

PENTHOUSE, BAYIT VEGAN, 6 rooms, view, fully furnished and equipped. For one year from August. 02-423256.

EIN GEDI ST. - TALPIOT, furnished/unfurnished, long-term from July. Tel. 08-361339.

EFRAI, MAGNIFICENT VILLA, near shopping, buses, panoramic view. 02-831161.

BAYIT VEGAN, 3-BEDROOM, beautiful cottage, garden, kosher, Sept. - June. \$1,000. Tel. 02-417518, 718-951-1606.

TALBIEH, 3 1/2, unfurnished renovated, 1st floor, view, airy. \$950, evenings, Tel. 02-834213, NS.

RAMOT ALEPH, TRAGER-MORGENTHAU, 5, furnished, spacious, beautiful, long-term, available, \$94. 02-861728.

HABITAT REAL ESTATE 02-611222. Properties from August. GERMAN COLONY: detached Arab house, furnished, 3 bedrooms, beautiful surroundings, huge garden. \$2,500. KIRYAT SHMUEL: duplex cottage, 6 rooms, furnished, bright, quiet, parking, 2,000. REHAVA: penthouse, 6 rooms, large kitchen, roof garden, views, \$2,000.

YEMIN MOSHE, magnificent six-room house, fully furnished, long-term, \$3,500. MONTEFIORE REALTY, 02-252071.

BAYIT VEGAN, furnished room + use of kitchen, phone, for religious man. Tel. 02-41060 (NS).

REHAVA, 5 1/2, luxurious, unfurnished, elevator, view, private heating + solar boiler. 08-460284.

**habitat rentals**

ILHAM 2, bright, view, balcony \$500!  
Talbieh 3.5, quiet, low fl., balc \$1200!  
Yehuda 4, terrace, Old City view \$1350!  
Bnei Brak 4, duplex, patio, quiet \$1500!  
Rehavia 5, duplex, good condition \$1700!

tel: 02-611222

ARNONA, 4, storage room, garden, yard, parking, view, immediate. 02-731580 (evenings).

HAR NOF, 6, penthouse, furnished, luxurious, short term/yearly. 02-527348, 02-5240561.

4, FURNISHED: Rehavia, Talbath, Ramat Eshkol, Ramot, French Hill, COITAGERS: Givat Hamivtar, Ramot, Truch Stuart. 02-864850, FAX 02-870375.

GILO, MISHAB, 4 1/2, 2nd floor, suite porch, view, religious. 02-761805 (NS).

SUMMER RENTALS: NEW, FURNISHED apartments, Talbath, Baka, German Colony, 02-251049.

AHAD HA'AM, luxury, 6 rooms, July 1-August 15; YEMIN MOSHE 5, July-September. Corinne Davar 02-733385.

LOVELY FURNISHED 5 ROOMS, near everything, from August, 1 year. 02-636628.

SHAI AGNON, furnished, garden cottage: REHAVA, 4, furnished: SOROKOV 3, furnished: ABU TOR, 6, view, terrace. Corinne Davar 02-733385.

REHAVA, 4, excellent condition, elevator, parking, store room, heating, unfurnished. 02-511091.

BAKA, 3 rooms, \$575 week, August - October. Phone/fax 02-719122, 07-565889.

NAYOT, COTTAGE, 4 rooms, furnished + equipped, from September, 1 year. 02-791231.

NAHLAOT, charming, old house, newly renovated, 3, modern kitchen, courtyard, completely furnished. 04-842308 (evening).

**The Opportunity of a Lifetime**

Kivun Computers, Israel's leading Windows software developer, is looking for a small number of outstanding professionals to join and help build the world's finest software engineering and international marketing team.

If you have the talent, creativity, experience, self-confidence and drive to be the absolute best, send us your resume.

You probably know Kivun because we developed Hebrew Windows in cooperation with Microsoft. Or you know us through our current products, Dagesh-Israel's first Windows word processor, and Accent-the revolutionary multilingual Windows word processor that PC Magazine's Jon Dvorak termed "the most amazing software technology I found in Israel". But today's products are only a small part of the story.

Kivun recently secured a significant equity investment from the US-based IMR Fund, a fund with over \$500 million of available capital.

Today, at Kivun, we are growing and building the future of desktop software.

We're looking for professional men and women in the following areas:

- Senior Marketing and Sales Management
- International Software Sales
- Marketing Program Managers
- Software Product Managers
- Documentation Group Manager
- Software Engineers (minimum 5 years C, C++)
- Executive Administrative Assistants

If you've got what it takes, don't let this opportunity pass you by. Resumes only, no phone calls please.

**Kivun Computers Ltd • Department 617A • POB 53063 • Jerusalem, Israel 93420 • Fax: (02)793731**

**DAHAF**

TEL-AVIV HEAD OFFICE  
8 Beit Heshoeva Lane (94 Allenby Corner)  
Tel. 03-5601001

TEL-AVIV DIZENGOFF  
116 Dizengoff St.  
Tel. 03-5239952 (Open 24 hours a day)

TEL-AVIV ALLENBY  
123 Allenby St.  
Tel. 03-5604433 (Kikar Ha'moshavot)

**MORE EFFECTIVE CLASSIFIED ADS!**

offers free professional service for all categories of classified ads at regular newspaper rates no extra charge!

HAIFA  
5 Herzl St.  
Hadar Ha'Carmel  
Tel. 04-676666

JERUSALEM  
43 Jaffa St.  
Tel. 02-256335/6

AND IN ANY OF THE OTHER 50 AGENCIES THROUGHOUT THE COUNTRY

Ads' by phone service  
Tel. 03-5601001



FRENCH HILL, 3.5 rooms, 3rd floor, furnished, appliances, long-term, no students. \$2-615829.

OLD KATAMON, 5 1/2, two floors, new, exclusive, cupboards, parking, \$1500. Anglo-Saxon (Malden) \$2-261161.

EAST TALPIOT, 3, COMPLETELY FURNISHED, plus utilities, 2 bathrooms, \$600/month, long-term. \$2-713342.

FOR TOURISTS! Rehavia, for August, 4, lovely and furnished, complete. \$2-478673.

YEFE NOF, 4 rooms, large balcony, garden. \$2-520515 (after 9 p.m.).

EIN KEREM, private home, 5 1/2, terrace, garden, view, summer/long-term.

JULY 3 - 31, BAKA, 3 ROOMS + terrace. Koshier. \$2-732433.

MAALEH ADUMIM, Mitzpe Nevo, 5 1/2, air-conditioned, one year. \$2-353756.

MEVASSERET GIMMEL, magnificent house and garden, furnished, extras, from August, Tel. 02-344069 or 02-870071.

GREEK COLONY, 3, furnished, phone, balcony, long term from mid July. \$2-265390 (NS).

HAR NOF, 3 bedrooms, furnished, garden, balconies, shopping and buses, starting August 1. \$2-515099.

MEVASSERET, 3 bedroom apartment with separate entrance and spectacular view. \$2-245361.

## SALES

HAR NOF, VILLA, luxurious, central, air-conditioning, 400 sq.m. \$2-512598.

UZIEL, 5, terraced apt. porch, breathtaking view, store-room, 02-424095. \$2-424095, 02-611329, Zur.

TALBIEH (MARCUS), 3, dining-room, large porch, 2nd floor, spacious and classy. Exclusive to Shenhar, 02-784579.

SUPERUNITY 4 + dining room, by Wolfson Towers, 135 sq.m., exposures + view, parking, \$299,000. Better-Best. 02-639345.

## RELIGIOUS SERVICES

Notices in this feature, which appears every Friday, are charged at NIS23.70 per line, including VAT. Insertion every Friday of the month costs NIS77.20 per line, including VAT.

Shabbat begins	Shabbat ends
Jerusalem 7:08 p.m.	8:29 p.m.
Tel Aviv 7:26 p.m.	8:31 p.m.
Haifa 7:20 p.m.	8:32 p.m.
BeerSheva 7:24 p.m.	8:22 p.m.
Elitz 7:20 p.m.	8:25 p.m.

### JERUSALEM

MOSESHEIT YISRAEL - Conservative 4 Agon, Dr. Avraham Feder, Rabbi, Fri. Minha 6:30, Sat. Shabbat 8:30, Minha 6:50, Daily at 7:00 a.m.

HAR-EL SYNAGOGUE (Progressive) 16 Shmuel Hanagid, Tel. 02-253841, Fri. evening 8:30, Shabbat morning: 9:30, Rabbi Tovia Ben-Chorin.

HEBREW UNION COLLEGE, 13 King David St. Shabbat morning service, 8:30

## ART GUIDE

Notices in this feature are charged at NIS23.70 per line, including VAT. Insertion every day of the month costs NIS468.00 per line, including VAT, per month.

### JERUSALEM

#### Museums

OLD YISHUV COURT MUSEUM, Life in the Jewish Community in the Old City, mid-19th century - World War II. 6 Or Hahaim, Jewish Quarter, Old City, Sun-Thur. 9 a.m.-4 p.m.

#### TEL AVIV

#### Museums

## WHERE TO GO

Notices in this feature are charged at NIS23.70 per line, including VAT. Insertion every day of the month costs NIS468.00 per line, including VAT, per month.

### JERUSALEM

#### Conducted Tours

Tourists and Visitors. Come and see the General Israel Orphan Home for Girls, Jerusalem, its manifold activities, and impressively modern buildings. Free guided tours weekdays, 9-12, Bus no. 14, 24 or 5, Kiryat Moshe, \$2-523291.

Hebrew University. Tours of the Mount Scopus campus, in English, daily

## GENERAL ASSISTANCE

### EMERGENCY PHARMACIES

#### Friday, June 17

Jerusalem: Arnona, 9 Leib Yaffe, 731801; Batsam, Salah e-Din, 727315; Shuafat, Shuafat Road, 810108; Dar Aldawa, Herod's Gate, 282058. Tel Aviv: Pharmaki, 41 Yirmeyahu, 544050; Lev Ha'ir, 89 Ahad Ha'am, 5603862. Ra'anana-Kfar Sava: Hadar, 12 Habnani, 568472, 559407, Open 9 a.m. to 3 p.m.

Upper Nazareth: Clal Pharm, Lev Ha'ir Mail, 570468, Open 11 a.m. to 11 p.m.

#### Friday, June 17

Jerusalem: Shaara Zedek (internal); Hadassah Ein Kerem (surgery, orthopedics, ophthalmology, obstetrics, ENT); Bikur Holim (pediatrics). In case of heart attack, attempted resuscitation, snake bite or scorpion sting, go immediately to nearest hospital.

Tel Aviv: Tel Aviv Medical Center (pediatrics, internal, ichilov (surgery)). Netanya: Laniado.

#### Saturday, June 18

Jerusalem: Hadassah Ein Kerem (internal, surgery, orthopedics, ophthalmology, ENT); Bikur Holim (obstetrics); Shaara Zedek (pediatrics). In case of heart attack, attempted resuscitation, snake bite or scorpion sting, go immediately to nearest hospital.

Tel Aviv: Tel Aviv Medical Center (pediatrics, ichilov (internal, surgery)). Netanya: Laniado.

#### Sunday, June 19

Jerusalem: Clal Kupaat Holim Clalit, Straus A, 3 Avigdon, 706860; (evening) Hadassah Medical Center, Ein Kerem, 776350; (day and evening) Batsam, Salah e-Din, 727315; Shuafat, Shuafat Road, 810108; Dar Aldawa, Herod's Gate, 282058.

Tel Aviv: Ahva, 165 Dizengoff, 5224717; Sde Dov, 3 Hausher, Tachit Lamed, 692518; (evening, till midnight) Superpharm Ramat Aviv, 40 Elinstein, Ramat Aviv, 6413730.

Ra'anana-Kfar Sava: (day) Shuali, A. Yaffe, Ra'anana, 451114; (evening) Kineret, 119 Weizmann, Kfar Sava, 937228. Netanya: Clal Pharm, 60 Binayim, 328091.

Kiryat area: Sabinia, 24 Hefefen, Kiryat Bielik, 721685.

Haifa: Pevener, 27 Pevener, 621073. Herzliya: Clal Pharm, Beit Merkazon, 6 Maskit (enr. Sderot Hagalim), Herzliya Pituah, 558472, 559407, Open 9 a.m. to 3 p.m.

#### Saturday, June 18

Jerusalem: Clal Kupaat Holim Clalit, Straus A, 3 Avigdon, 706860; (evening) Hadassah Medical Center, Ein Kerem, 776350; (day and evening) Batsam, Salah e-Din, 727315; Shuafat, Shuafat Road, 810108; Dar Aldawa, Herod's Gate, 282058.

## habitat REAL ESTATE

\*E.TALPIOT - EXCLUSIVE \$110,000 2 (50m), bright, possibility to extend heating, quiet, good location, QUICK SALE

\*FRENCH HILL - APARTMENT \$198,000 4 (115m), city view, lift, large kitchen sep WC, currently rented, BEST LOCATION

\*MAALOT DAFNA - EXCLUSIVE \$208,000 4 (113m), large, views, americana kitchen lift, lift, near shops/buses, IMMEDIATE

\*K.S.MUEL - EXCLUSIVE \$345,000 3.5 (90M), quiet, low floor, bright, 2 WC museum view, good condition, IMMEDIATE

\*K.S.MUEL - APARTMENT \$385,000 4.5 (100m), small building, full floor modern kitchen, 2 balconies, GOOD CONDITION

\*RECHAVIA - WOLFSON \$650,000 5 (170m), huge entertaining area, views eat-in-kitchen, 2.5 baths, VERY SPECIAL eat-in-kitchen • disklin street • canyon wolfson • disklin street • tel: 611222

EFRAAT - "A GOOD PLACE TO LIVE" Houses, cottages, new and used apartments (also rentals). MIRIAM REALTY, \$2-931633.

BAYIT V'GAN, 3, apartment building, balcony + view. Details write P.O.B. 2391, Jerusalem.

GIVAT ORANIM, 5, luxurious, view, elevator, parking, storeroom, exclusive to "Ali Dotan Realty" \$2-612233.

REHAVA, spacious, 4, large suvach terraces, furnished, interior decorated, first floor, elevator, \$875,000, Steinberg Realty. \$2-617756 NS Malden.

HAR NOF, 5, super luxurious, huge balcony, low floor, Pearl Sholnik Realty, exclusive. \$2-865552.

GERMAN COLONY, unique project near center, selection of prestigious apartments, various sizes. Details: Case Di Veroli, \$2-612424.

YEMIN MOSHE, CORNER HOUSE, six rooms, excellent potential \$850,000, Montefiore Realty, 02-252071.

OPPORTUNITY! Near the Great Synagogue, 4 + dining niche, \$299,000. Better-Best. 02-639345.

REHAVA BORDER, interesting Arab-style 4 + 2 room unit, large secluded garden. Exclusive "Corinne Davor" 02-733385.

NEAR AMMAN CONSULATE, large, old-style apartment, roof garden. \$425,000. \$2-240208.

NEVE GRANOTI Large, 4 1/2 + formal dining room, 3rd floor, view, must sell "Idan" 02-734834-5.

MEVASSERET, cottage, 5, garden, pool, sauna, jacuzzi, view, parking, \$365,000. Anglo-Saxon Mevasseret (Malden) \$2-340498.

KIRYAT SHMUEL (Rehavia), 3 + balcony, 2nd floor, lovely, well arranged, quiet. Anglo-Saxon (Malden) \$2-251161.

YEMIN MOSHE, cottage, 5, luxurious, garden, balcony, \$850,000. Anglo-Saxon (Malden) \$2-251161.

RARE! YEMIN MOSHE, 5, luxurious town house, garden, spectacular view, \$650,000. Anglo-Saxon (Malden) \$2-251161.

HAR NOF, new 4 1/2 (120 sq.m.) + garden, new customized kitchen, extras. \$240,000. \$2-519993.

BUILDING IN CENTER, 4 apartments, possibility of two additional floors, private. \$2-618801.

ABU TOR, 4 tremendous rooms, first floor, elevator, parking, storeroom, beautiful. Moriah \$2-717998.

YEMIN MOSHE, for seniors!! 270 sq.m., yard and roof, view of Old City, Ahooz-Bat \$2-662111-2-3.

BARGAIN! Cottage in Gilo, luxurious, separate entrance, 160 sq.m., garden, telephone. 02-786190

GERMAN COLONY, delightful, well-developed 5 + study, lots, roof garden. Corinne Davor \$2-733385.

OLD TALPIOT, wonderful penthouse, 3, storeroom, parking, very special. Idan \$2-734834-5.

TALBIEH (Sokolov), 4, first floor, balconies. Exclusive to Alex Losky \$2-235595.

RA'ANANA, 2-FAMILY VILLA, area with great potential, 400/128 sq.m. Also as investment! \$330,000. Talva, 02-426249.

OLD KATAMON, 4, Arab, unique, private garden and entrance, fully renovated, quiet. Exclusive Capital \$2-650111.

OLD KATAMON, 4, special, first floor, garden, pool, jacuzzi, view, parking, \$365,000. Anglo-Saxon Mevasseret (Malden) \$2-340498.

REHAVA (Metudela), charming second floor, quiet, facing back, dining room, balcony. Ambassador \$2-618101.

DELIGHTFUL COTTAGE, exclusive area, no commission other unique dream houses. Merav, 02-831333.

SUPERB INVESTMENT OPPORTUNITY! 2.5 with potential, city center, also for office. Exclusive Ambassador \$2-618101.

MAGNIFICENT GARDEN COTTAGE, Neve Ya'akov (religious), 6-bedroom, jacuzzi, extra! 02-287686.

ERRAR, private house, large garden, good location and view, opportunity, immediate. \$2-519477.

HAR NOF, 4, 2nd floor, view, swimming pool, modern kitchen, \$190,000. \$2-519477 (NS).

ARNONA, 4, MAGNIFICENT, + parents unit + porches + storeroom + parking. \$288,000. 02-721785.

WANTED IMMEDIATELY: 2 or 3 room unfurnished apartment in Ramat Eshkol or French Hill, no or very few steps, adjacent to commercial center. \$2-973735 (NS).

PROFESSIONAL WOMAN on sabbatical seeks one-to-two bedroom furnished apartment. Jerusalem, October 1-December 15. Hadassah Weiner, 212-799-0887; Fax: 212-751-2109.

SEEKING FLATMATES, Thirties, M or F, for large attractive furnished apartment, Old Talpiot. \$2-6510320.

TALEBIEH, 2 1/2, quiet, luxury, furnished, short-term. Tourist, kosher. \$2-354674, 02-610220.

GERMAN COLONY (built by Tempplers) 4% from July 31-August 21, 1994, first floor, sleeping room for 7 people, possibly with a car. \$2-734172, (work) 02-734253.

MOVING - SONY STEREO, NIS 900, Mi-lissa china, American beds, more. 02-611863, NS.

MACINTOSH LAPTOP POWERBOOK, duo 230, 80 mb, 8 ram, with printer, external disk drive with batteries. 02-874064, 02-534308.

IMMACULATE 4 rooms + sea view, roof terrace, lift, parking, \$475,000. 02-5234252.

KERETH IS BUILDING exclusive apartments in Ramat Eshkol, 1st floor, 100 sq.m. duplex 5+1, excellent view, five minutes from the heart of Tel Aviv. Tel. 03-6857455.

MAGNIFICENT, BRAND NEW ROOF APARTMENT, 1st floor, all marble, sea view, parking, \$480,000 (used) Tel. 03-5252272 (eve), 03-7518821 (office).

BEAUTIFULLY RENOVATED BUILDING, central quiet, 5 minutes from beach, equipped apartments.

WANTED, Apartment to rent, unfurnished, 3 1/2 + 4, in Central/North Tel Aviv. Beginning Sept. \$2-523630.

FEMALE ROOMMATE wanted for well-furnished apartment in Ramat Aviv. \$2-526916.

TAL B&B IN TEL AVIV, short-term rental, bed and breakfast in Tel Aviv area. Tel. 03-322897, 03-5715172; TEL/FAX:03-318575

RENTAL OPPORTUNITY private holiday apartment in Havat Habaron in Zichron Ya'akov. \$2-896518.

HEBREW STUDIES "Yehoyan" - intensive course in Tel Aviv July 1994. \$2-6415062.

EXPERIENCED, FRENCH cosmetologist-beauty treatments, electrolysis, massage, wax makeovers. Tel. 03-6058442.

ENGLISH SECRETARY, wordprocessor, full-time, experience, in Tel Aviv. \$2-5252736.

SHERATON TEL AVIV HOTEL: excellent secretary, professional and experienced. English/Hebrew. \$2-6211022.

SEEKING ENGLISH correspondent, clerk, Hebrew knowledge. \$2-5682525 Rafi or Miti.

IMMEDIATE!! Ashdod/Tel Aviv, English secretary + wordprocessing, Tel Aviv. \$2-531624, 03-2957097.

NEEDED for the Association of Israel-Palestinian Physicians for Human Rights: 1) Executive Director, full-time, fluent in Hebrew and English, Arabic an advantage. 2) Fund-Raiser, part-time, native English. Both experienced and familiar with regional issues. Contact Yael \$2-5250526.

IN HERZLIYA and TEL AVIV secretary, mother tongue English, command of Hebrew, word processing Word, 7:30 a.m.-5 p.m., permanent position. \$2-7514212.

OFFICE CLERK WITH EXPERIENCE OF Q-TEXT for full-time employment. \$2-522687.

HOUSEHOLD HELP AU PAIR INTERNATIONAL, Israel's most established agency (since 1973), needs female live-in mother's helpers, housekeepers. Excellent conditions \$2-6190423.

DANISH MOTHER SEEKING AU PAIR for baby girl, + light housework, in Tel Aviv. \$2-5241222.

ENGLISH FAMILY seeks South African au-pair. Central Tel Aviv, live-in, \$700, excellent conditions. \$2-291748 (Jackie).

STAR AU PAIR International offers jobs for foreigners immediately. Tel Aviv, Istanbul, New York. \$2-0321195.

AU PAIR, responsible for housekeeping, live-in, next to Tel Aviv (Tel Hashmonai), excellent conditions. Tel. 03-5447788, 03-5447788.

MALE AGE 35+ needed for housekeeping and gardening in Saron. Accommodations provided, experience and references. \$2-5345613, 03-5345576.

AU PAIR, LIVE-IN/OUT, for lovely family, North Tel Aviv, immediate or beginning July. \$2-5465303.

ANTIQUE CHIFFONNE, INLaid WOOD, 40's many, night table, Art deco side table, opens to seat 8, like new. 02-519447.

1992 YAMAHA 50 CC SCOOTER, 7500 KM, excellent condition, helmet included. 3700 NIS. 02-689182.

GLASS CABINET - ALL MAHAGONY: cabinet for French stereo; Italian mirror; double beds that turn into bunk beds, all African oak. 02-732554.

MOVING - SONY STEREO, NIS 900, Mi-lissa china, American beds, more. 02-611863, NS.

MACINTOSH LAPTOP POWERBOOK, duo 230, 80 mb, 8 ram, with printer, external disk drive with batteries. 02-874064, 02-534308.

IMMACULATE 4 rooms + sea view, roof terrace, lift, parking, \$475,000. 02-5234252.

KERETH IS BUILDING exclusive apartments in Ramat Eshkol, 1st floor, 100 sq.m. duplex 5+1, excellent view, five minutes from the heart of Tel Aviv. Tel. 03-6857455.

MAGNIFICENT, BRAND NEW ROOF APARTMENT, 1st floor, all marble, sea view, parking, \$480,000 (used) Tel. 03-5252272 (eve), 03-7518821 (office).

BEAUTIFULLY RENOVATED BUILDING, central quiet, 5 minutes from beach, equipped apartments.

WANTED, Apartment to rent, unfurnished, 3 1/2 + 4, in Central/North Tel Aviv. Beginning Sept. \$2-523630.

FEMALE ROOMMATE wanted for well-furnished apartment in Ramat Aviv. \$2-526916.

TAL B&B IN TEL AVIV, short-term rental, bed and breakfast in Tel Aviv area. Tel. 03-322897, 03-5715172; TEL/FAX:03-318575

OLD KATAMON, 4, special, first floor, garden, pool, jacuzzi, view, parking, \$365,000. Anglo-Saxon Mevasseret (Malden) \$2-340498.

REHAVA (Metudela), charming second floor, quiet, facing back, dining room, balcony. Ambassador \$2-618101.

DELIGHTFUL COTTAGE, exclusive area, no commission other unique dream houses. Merav, 02-831333.

SUPERB INVESTMENT OPPORTUNITY! 2.5 with potential, city center, also for office. Exclusive Ambassador \$2-618101.

MAGNIFICENT GARDEN COTTAGE, Neve Ya'akov (religious), 6-bedroom, jacuzzi, extra! 02-287686.

ERRAR, private house, large garden, good location and view, opportunity, immediate. \$2-519477.

HAR NOF, 4, 2nd floor, view, swimming pool, modern kitchen, \$190,000. \$2-519477 (NS).

ARNONA, 4, MAGNIFICENT, + parents unit + porches + storeroom + parking. \$288,000. 02-721785.

WANTED IMMEDIATELY: 2 or 3 room unfurnished apartment in Ramat Eshkol or French Hill, no or very few steps, adjacent to commercial center. \$2-973735 (NS).

PROFESSIONAL WOMAN on sabbatical seeks one-to-two bedroom furnished apartment. Jerusalem, October 1-December 15. Hadassah Weiner, 212-799-0887; Fax: 212-751-2109.

SEEKING FLATMATES, Thirties, M or F, for large attractive furnished apartment, Old Talpiot. \$2-6510320.

TALEBIEH, 2 1/2, quiet, luxury, furnished, short-term. Tourist, kosher. \$2-354674, 02-610220.

GERMAN COLONY (built by Tempplers) 4% from July 31-August 21, 1994, first floor, sleeping room for 7 people, possibly with a car. \$2-734172, (work) 02-734253.

MOVING - SONY STEREO, NIS 900, Mi-lissa china, American beds, more. 02-611863, NS.

MACINTOSH LAPTOP POWERBOOK, duo 230, 80 mb, 8 ram, with printer, external disk drive with batteries. 02-874064, 02-534308.

IMMACULATE 4 rooms + sea view, roof terrace, lift, parking, \$475,000. 02-5234252.

KERETH IS BUILDING exclusive apartments in Ramat Eshkol, 1st floor, 100 sq.m. duplex 5+1, excellent view, five minutes from the heart of Tel Aviv. Tel. 03-6857455.

MAGNIFICENT, BRAND NEW ROOF APARTMENT, 1st floor, all marble, sea view, parking, \$480,000 (used) Tel. 03-5252272 (eve), 03-7518821 (office).

BEAUTIFULLY RENOVATED BUILDING, central quiet, 5 minutes from beach, equipped apartments.

WANTED, Apartment to rent, unfurnished, 3 1/2 + 4, in Central/North Tel Aviv. Beginning Sept. \$2-523630.

FEMALE ROOMMATE wanted for well-furnished apartment in Ramat Aviv. \$2-526916.

TAL B&B IN TEL AVIV, short-term rental, bed and breakfast in Tel Aviv area. Tel. 03-322897, 03-5715172; TEL/FAX:03-318575

RENTAL OPPORTUNITY private holiday apartment in Havat Habaron in Zichron Ya'akov. \$2-896518.

HEBREW STUDIES "Yehoyan" - intensive course in Tel Aviv July 1994. \$2-6415062.

EXPERIENCED, FRENCH cosmetologist-beauty treatments, electrolysis, massage, wax makeovers. Tel. 03-6058442.

ENGLISH SECRET



# America prepares for the Greatest Show on Earth

WORLD CUP fever is about to strike millions of people around the world.

It's a rather strange malaise and can manifest itself in various ways, depending on who you are and where you live.

If you live east of the Atlantic Ocean, then the most common symptom will be lack of sleep. The further east you are, the worse it will get.

If it's on the western shores of that great expanse of water, and north of the Gulf of Mexico, then you could be frustrated that an unusual new sport has taken over your daily staple of baseball — that great American pastime.

If you live south of the USA, then you are likely to experience bouts of elation combined with fits of depression.

A fourth kind of "illness" is more likely to affect some women no matter where they live. This could appear as just plain irritability that the men around them can find nothing better to do, than to think and talk about football all day and all night.

The 1994 World Cup starts today and ends exactly one month later. Battered down the hatches for one of the great events of world sport.

THIS year's competition has a much stranger setting than any of the previous 13. For the first time, it will be played in a country where football (soccer as the Americans call it) is a minor sport, played mainly by high school and university students. There are rumors of a professional

soccer league, but no one really knows for sure.

The Americans may be masters of the world in many respects, but as far as sport is concerned, they could just as well be living on a remote Pacific island. And if you pick up a US newspaper and turn to the sports section, it won't be difficult to understand why.

Being such a large and self-sufficient nation, the Americans have invented, perfected and preferred their own sports to such a degree that they don't need to confront foreign competition to prove that they are the best in the world.

Certainly, nobody can match them at baseball, basketball and American football, and these sports provide enough interest to satisfy the sporting needs of some 250 million people.

But suddenly, the Americans are being invaded by the rest of the world. Twenty-three teams from Europe, South America, Africa and Asia will converge on the US and hope to influence the local sporting priorities in a way that has never been done before.

Sadly, a recent survey revealed that only one in every five Americans knew that the World Cup was going to be played in their country. Indeed, only one person in four was able to say which side the World Cup was all about.

For the first time in the 60-year history of the competition, the host country has a little chance of even advancing beyond the preliminary stages.

## Soccer invades the splendid isolation of American sport. ORI LEWIS suggests that what the Yanks don't know about the global game, they will make up for in organizational brilliance

But in one respect at least, the Americans would take the World Cup hands down every time — the organization.

The World Cup has never been over such a great and complex task as to be a safe haven for only the best in ensuring that everything runs smoothly as the teams from across the globe converge on the same stadium across the 3,000-mile expanse of America.

The Americans are also aware of the ugly side of soccer — the hooligans. And while some of the roughest elements of the game are missing, namely the English hooligans, the authorities are determined to ensure that the stadium will be a safe haven for only the best in ensuring that everything runs smoothly as the teams from across the globe converge on the same stadium across the 3,000-mile expanse of America.

The Americans are also aware of the ugly side of soccer — the hooligans. And while some of the roughest elements of the game are missing, namely the English hooligans, the authorities are determined to ensure that the stadium will be a safe haven for only the best in ensuring that everything runs smoothly as the teams from across the globe converge on the same stadium across the 3,000-mile expanse of America.

blemakers will be banned.

AS THE Americans almost certainly will be in the running for honors in the World Cup, local enthusiasts will be keen to see the best of the game.

The Irish and the Italians will have wide-ranging support on the Eastern seaboard, while Spain, Mexico and the South American football powers will invariably get substantial backing from the many Latino communities.

The quadrennial World Cup has always alternated between venues on either side of the Atlantic. Each time the tournament was played in the Americas, it was won by a team from the continent.

But as they prepare to host the World Cup, the Americans are also aware of the ugly side of soccer — the hooligans. And while some of the roughest elements of the game are missing, namely the English hooligans, the authorities are determined to ensure that the stadium will be a safe haven for only the best in ensuring that everything runs smoothly as the teams from across the globe converge on the same stadium across the 3,000-mile expanse of America.

ball: On any given Sunday...

Aside from its US moorings, this World Cup is notable for another reason: The teams which didn't make it.

First and most lamentably, there is no team from Britain. The nation which gave the world its most popular sport won't be represented by either England, Scotland, Wales or Northern Ireland. The British will probably channel most of their support to the side from the Irish Republic, which is coached by Englishman Jack Charlton, himself a member of the victorious England side which won the 1966 World Cup.

European champions Denmark are also missing from the 24-nation line-up. But the most notable absentee, on present form, are France.

The French, who seemed to have had their preliminary group all but sewn up, lost out in the 89th minute of their last qualifying game against Bulgaria.

Before that, they were stunned 3-2 on home soil by no-hopers Israel in what has been described as the soccer upset of the decade.

France's ouster is undoubtedly a loss for all soccer lovers around the world, particularly because they will be denied the pleasure of seeing Eric Cantona, arguably the best player in Europe at present.

The top two finishers from each group will advance to the second stage, joined by the four best third-place finishers. From then on, it's a knock-out competition.

Defending champions Germany and Bolivia will kick off the soccer feast at Chicago's Soldier Field tonight and from then on, our lives will go out of synch for a whole month.

There are problematic matches for us Eastern Hemisphereans. On each of the first eight days, there will be a 2 am or 2:30 am kickoff. To be sure that we don't miss all the action, the organizers and FIFA, football's world governing body, sold the TV rights to the European Broadcasting Union which has great experience in soccer broadcasting. The EBU paid \$340 million to show the World Cup from Italy in 1990 to France in 1998. It's a lot of money, but they should still do very well out of the deal. Some 32 billion spectators are expected to watch all 52 games over the month-long event in the USA.

So, for those of us not making the trip, get some sleep in the early evening and sit back for post-midnight World Cup 1994.

One thing the organizers have decided to copy from Italy '90 is the concert of the world's three great tenors, who will sing together on the night before the final.

The three: Jose Carreras, Placido Domingo and Luciano Pavarotti added a unique dimension to the World Cup in 1990 and even anti-soccer fans could not but help enjoy themselves. They will team up again for what the organizers promise will be a "bigger and better performance."

If the past is anything to go by, July 16 will be a night to remember.

## Derek Fattal analyzes the strengths and weaknesses of the 24 finalists

### GROUP A

USA, Colombia  
Switzerland, Romania

THE USA has played over 80 matches in its marathon preparations for the finals. With the team drawn at the head of the easiest Group, manager Bora Milutinovic will aim to ensure his players qualify for the second round of the tournament at the very least. Anything less will make the country's mammoth investment in the competition look futile, as no host country has ever departed from the tournament in the first round.

This is the Americans' second consecutive appearance in the finals and they are having to mold themselves together without the benefit of a serious professional domestic league. Not surprisingly, Milutinovic is taking full advantage of Americans with overseas experience as well as picking a number of naturalized citizens.

Thomas Dooley brings experience gained in the German Bundesliga, while Leicester City's John Harkes has played in an English FA Cup final with Sheffield Wednesday. The team can mount fast breakaway raids from midfield but has an Achilles heel in defense by relying on the offside trap, which could prove expensive against the better sides.

Colombia is the rising force in the South American game and is fancied to progress well into the later rounds of the competition. Colombia's 5-0 trouncing of Argentina in the qualifiers sent shockwaves across the continent.

The team has a sparkling forward line that can literally dance its way through defenses. Parma striker Faustino Asprilla, has the potential to be one of the most exhilarating players in the world. If he finds his form in the competition he and Colombia could set the World Cup alight. Carlos Valderrama — sporting his leonine mane — is also likely to add spice with his superb ball control and passing ability if he manages to recover from a nagging knee injury.

Coach Francisco Maturana has managed to improve discipline in midfield and defense, and it is in those departments that the Colombians will be most sorely tested by European opponents after the opening phase.

Never an easy opponent, the talented Romanians still lack the spirit of winners and so it is unlikely that they will make much progress in the knock-out stages. The veteran Gheorgi Hagi remains the team's central influence. Israeli fans will have more than a passing interest in the side which is drawn in Israel's qualifying group in European Nations competition commencing this September.

The Swiss last participated in the 1966 finals in England. Since then they've kicked along quietly in a soccer wilderness before being granted a new lease of sporting life under manager Roy Hodgson, an Englishman. The team hit the headlines earlier this year when Hodgson announced a ban on pre-match sex.

Lately Hodgson relaxed his ruling and now allows his men to fulfill their family obligations. What effect this has on the squad's performance (on the pitch) remains to be seen.

### GROUP B

Brazil, Sweden  
Russia, Cameroon

TO many of the game's aficionados, soccer means Brazil. In the past, the side has come to epitomize the game's best values with a level of flair and artistry that has never been equaled — all driven by the rhythm of the samba beat.

Things changed in the last World Cup as the Brazilians showed signs of physical cynicism that negated the wonderful legacy created by Pelé, Jairzinho, Socrates and many others over the past decades.

In the qualifiers the Brazilian coach Carlos Alberto Parreira sought a return to those roots. Parreira will be sporting three outstanding attackers in the shape of Bebeto, Barcelona's Romario and Ronaldo each of whom is capable of turning a match in seconds.

The Swedes topped qualifying Group 6, knocking in eight goals against Israel on the road to the finals. The side comes to the States hoping to improve on its appearance in Italy where it failed to register a single victory.

Notwithstanding a reputation for a bland style of play, Tomas Brodin of Parma, Martin Dahlin (Borussia Moenchengladbach) and Anders Limpar (Everton) have enough creative promise to ensure that the team should advance to the last-16.

The Swedes are most powerful in midfield, and have a useful attack.

Although hard to break down, particularly when holding a lead, the defense is on the sluggish side and could prove susceptible to the more mobile opponents the team is likely to meet as the tournament progresses. Keep an eye out for veteran goalkeeper Thomas Ravelli who often proves an inspiring influence between the posts.

Russia's World Cup chances have taken a severe bruising following a bitter fall-out between coach Pavel Saduyin and the nation's top stars who play in foreign leagues.

As a result Saduyin has chosen a squad whose notable absences include Andrei Kanchelskis (Manchester United), Sergei Kiryakov (Karslruhe), Igor Kolyanov (Foggia) and Igor Shalimov (Inter Milan). Without these players the Russians look unlikely to secure passage to the next stage.

The "Indomitable Lions" of Cameroon won the hearts and respect of fans around the globe in the last World Cup pulling off one of the greatest shocks ever in the competition's history by beating then-holders Argentina 1-0 in the opening match, and outclassing England only to be edged out by two Gary Lineker penalties.

This time around the squad carries the hopes and aspirations of a soccer-crazed nation as it seeks to improve on its previous record. The legendary Roger Milla has been summoned out of retirement at the age of 42 by the country's president against the better instincts of national team coach Henri Michel. Watch out for Omam Biyik who leads the Cameroon frontline.

### GROUP C

Germany, Spain  
Bolivia, South Korea

DESPITE unifying the German side is West Germany in all but name as it remains firmly built around players from the western part of the country. Still, Andreas Brehme, Matthias Sammer are among the best players in Germany that made the team.

The German coach, Jurgen Klinsmann, has a proven track record in the Bundesliga and a notable appearance in the World Cup.

As defending champions, the Germans enter the fray as more-or-less equal favorites with Brazil, whom they narrowly defeated in an exhibition match last November, after drawing earlier in the year. Much of the firepower rests with Jurgen Klinsmann and Karlheinz Riedle up front, with captain Lothar Matthaus — playing in his fourth World Cup — the stabilizing influence in the role of sweeper.

Midfielder Andreas Moeller has had a fine season with Juventus in the Italian league and could become one of the competition's stars.

Manager Berti Vogts has been criticized for producing a machine-like side which has shown some patchy form leading up to the Finals. Confidence may have been rocked by the 2-0 defeat by Ireland just 19 days before the start of the finals. This was the Germans' first home loss in six years.

The Spaniards continue to boast one of the strongest leagues in Europe but somehow such promise has never been translated into success at international level. The current Spanish team, which has struggled to find goals, looks unlikely to fare much better than its predecessors, which have all departed from the competition sooner than expected. This time around manager Javier Clemente has opted to base his selection around Johann Cruyff's Barcelona side, a break with the tradition of the recent past which favored the Madrid clubs.

Spain should qualify from the group and should receive mass support on the terraces from Hispanic and South American fans.

The Bolivians return to the World Cup Finals stage for the first time since 1950. The country's recent political and economic stability has been reflected in the evolution of a young side built around the Tahuichi club, reckoned to be one of the continent's top youth teams. In the qualifiers wins over Brazil, Uruguay, Ecuador and Venezuela helped make the team national heroes, but subsequent losses including a 6-0 defeat by Brazil have helped temper the elation.

The team could pull off a surprise to emerge in the last 16, and has some skillful attacking players in Antonio Echeverry and William Ramallo.

The South Koreans look set to be the whipping boys for this group. The side will be spurred on by the country's massive campaign to host the 2002 Finals in Asia. On the field Ho Kim's squad plays a rather flat predictable game that renders the side susceptible to an opposing counterpunch as a match wears on.

### GROUP D

Argentina, Greece  
Bulgaria, Nigeria

ARGENTINE stars Diego Maradona and Claudio Casagria have been the butt of negative press attention since the finals following their problems in the qualifiers and Maradona's break with the team. The side fared badly in the qualifiers, registering a humiliating 5-0 defeat by Colombia, but Maradona's retirement to help the side advance to the finals in the last-minute warm-up match against Australia.

The recent warm-up match against Australia, in which Maradona and fellow forward Gabriel Batistuta put on a top-class display, which, if repeated, is certainly cause for optimism for many top sides.

Maradona, at 34, is slower than in his past three finals, but still manages to dictate play and provide superb service to one of the fastest midfielders and attacks in the game. Fernando Redondo and Jose Chamot also look extremely dangerous on the break.

The weakness in the Argentinian game appears to be in defense, but with the side's tendency to improve as the finals progress, this may not prove critical until the later stages.

The Greeks are playing in their first World Cup finals amid heavy criticism leveled against a qualifying system which has seen far stronger teams such as England, France and Denmark fall by the wayside. Fuel was recently added to the fire when the English humiliated the

Greeks in a 5-0 drubbing at Wembley last month.

Nevertheless, Greece has made it through to the finals in relatively convincing fashion. Lack of experience could tell, although this looks a fairly weak group on paper with the exception of Argentina.

Israelis will recall Bulgaria from the qualifying competition. The Bulgarians managed to register a 2-0 win in Ramat Gan then drew 2-2 in the home tie against Sholmo Scharf's men.

The Bulgarians qualified for USA '94 thanks to a last-minute goal against France by FC Porto's Emil Kostadinov in the final qualifying game.

Kostadinov will be joined by the great Hristo Stoichkov from Barcelona. But coach Dimitar Penev has had a tough time preparing his squad for the finals with the majority of his top players tied abroad. The team comprises a fair degree of talent spread across Europe including Yordan Lechkov (Hamburg) and attackers Krasimir Balakov (Sporting Lisbon) and Bonco Genchev (Ipswich).

Bulgaria has not yet won a match in its five previous World Cup finals, but the current roster has an excellent chance of changing the course of history this time round.

Africa is the latest continent to be experiencing a soccer dawn and Nigeria is reckoned to be its brightest orb. The Nigerians took the African Nations Cup earlier this year with star player Rashidi Yekini topping the goals list. The romantics among us will be looking for the team's spontaneous natural game to produce surprises of a similar vein to those provided by Cameroon in Italia '90.

### GROUP E

Italy, Ireland  
Norway, Mexico

TOGETHER with Germany and Brazil, the Italians are looking for their fourth consecutive triumph. Their fans still harbor a certain disbelief that the country is the richest and most prestigious in soccer has not reached the final since 1982.

Italy '90 the Italians have made an impression on the pitch and all they ended top of their qualifying group their place in the USA was sealed with a 1-0 win in its final match against Portugal.

Despite receiving a multi-million dollar contract, national coach Arrigo Sacchi must be angered that his squad is anything but fresh with the Serie A and Italian knockout competition completed little more than a month before the finals.

With AC Milan so dominant in the European Cup final, Sacchi is under pressure to produce results. Much will hinge on the form of Juventus superstar Roberto Baggio in attack, supported by Lazio forwards Giuseppe Signori and Pierluigi Casiraghi, and possibly AC Milan's Daniele Massaro. The Milan side forms the nucleus of both defense and midfield.

Italians should be able to master the other teams in the group, but the real test will come late in the competition.

Big Jack Charlton's Irish, emerald wave is back for a second consecutive taste of World Cup finals action. Although unfancied, their fast gutsy football combined with the large fanatical support they are likely to attract wherever they play should make them a real tough nut for the best of sides. The team's recent 2-0 win over the Germans could provide a foretaste of more surprises.

Norway was one of the surprises of the qualifying tournament, finishing ahead of the Dutch and effectively eliminating England. Like the Danes, they are highly motivated and well organized. National coach Egil Olsen has shaped an attractive squad built on teamwork but lacking stars. The players know what is expected of them and what their role is. The defense is difficult to break down and Goran Sorloth and Jan Age Fjortoft could prove a handful in the attack.

The nation that invented the "Mexican Wave" has a habit of waving a rather premature adios to the competition. This time the thousands of fans who will be invading the US to urge their team on will be hoping to rewrite the script.

In Latin America the Mexicans have suddenly become a force to be reckoned with in the last year. The side has gone from strength to strength under manager Mejia Baron, winning the CONCACAF Gold Cup and progressing to the final of the Copa America.

Veteran Hugo Sanchez is slated to return to the squad from the Spanish league together with Luis Garcia. The whole of Mexico will be hoping Sanchez gets the chance to repeatedly perform his backwards flip somersaults — the trademark that accompanies his goal scoring exploits.

### GROUP F

Belgium, Holland  
Morocco, Saudi Arabia

MANY people were surprised that Belgium was one of the top five seeds for the finals draw. It was not a computer mishap — the fact is that Belgium's fourth-straight finals appearance comes on the heels of achievements in the last three finals that eclipse those of the Dutch, English and French.

Captain Georges Gruen (Parma) powers the team from the back and in midfield Enzo Scifo provides world-class inspiration. Many of the current squad members played in the previous competitions, so there is no shortage of experience. On the other hand some of the players may be a little long-in-the-tooth to take the side through the grueling month-long campaign in the heat of early summer.

Roud Gullit delivered a potential knock-out blow to Dutch final preparations when he summarily resigned from the squad following "tactical differences" with manager Dick Advocaat less than three weeks before the start of USA '94. The nation was left aghast as the announcement came after a 3-1 victory over Scotland in which Gullit played a pivotal role.

The team will have to lift itself to perform well without Gullit and the great Marco van Basten who was forced to withdraw earlier in the year due to injury.

The Dutch still look good on paper even though they squeezed their way through the qualifiers to overtake England. Advocaat has the potential talent at his disposal with Dennis Bergkamp, Ronald Koeman, Bryan Roy and Frank Rijkaard to provide the latest in "total football."

The Moroccans have already proved to the world that there is rock in the cash. Veterans of the two Mexican World Cup Finals in 1970 and 1986, they produced fine displays against top sides on both occasions.

Coach Abdullah Blinda will be hoping to conjure up more in the same vein. Aiding his coach in that quest will be defender Noureddine Naybet, highly rated in the French first division where he plays for Nantes. Another player based in France is forward Mustafa El Haddaoui who turns out for Nancy. He is likely to be joined in attack by Abdelhamid El Ghnissi.

The team closing this group is Saudi Arabia making its debut appearance in the finals. Argentinian Jorge Solari took over as coach from Dutchman Leo Beenhakker in the middle of the Asian qualifiers, after the latter had continued to clash with Saudi administrators.

There are rumors that the Saudi royal family maintains a level of interference unheard of in the sport, and that the palace in Riyadh even has a hand in team selection.

On the playing front the team boasts "Pele of the Desert" in the guise of Majed Abdullah Mohammed, and a couple of additional attackers who have built up a devoted following in the Gulf, Saeed Owairan and Khaled Al Musaed.



WorldCup  
USA94



Tip to qualify: Colombia, Romania

Tip to qualify: Brazil, Sweden

Tip to qualify: Germany, Spain

Tip to qualify: Argentina, Nigeria

Tip to qualify: Italy, Norway

Tip to qualify: Belgium, Holland

### Los Angeles, Detroit, San Francisco

LOS ANGELES  
ROSE BOWL — Capacity 92,000, built in 1922, home of UCLA football team.  
Average July temperature: 77°C.

DETROIT  
SILVERDOME — Capacity 77,500, built in 1975, home of the NFL's Detroit Lions.  
(The first and only indoor stadium to be used as a World Cup venue.)  
Average July temperature: 28°C.

SAN FRANCISCO  
STANFORD STADIUM — Capacity 81,000 built 1922, home of Stanford University football team.  
Average July temperature: 21°C.

### Chicago, Dallas, Boston

CHICAGO  
SOLDIER FIELD — Capacity 63,000, built 1922, home of the NFL Chicago Bears.  
Average July temperature: 29°C.

DALLAS  
COTTON BOWL — Capacity 64,000, built 1930, home of the University of Texas football team.  
Average July temperature: 36°C.

BOSTON  
FOXBORO STADIUM — Capacity 53,000, built 1970, home of the NFL's New England Patriots.  
Average July temperature: 27°C.

### New York, Washington, Orlando

NEW YORK (East Rutherford, NJ)  
GIANTS STADIUM — Capacity 75,000, built 1976, home of the NFL's New York Giants and New York Jets.  
Average July temperature: 30°C.

WASHINGTON  
RFK STADIUM — Capacity 53,000, built 1961, home of the NFL's Washington Redskins.  
Average July temperature: 31°C.

ORLANDO  
CITRUS BOWL — Capacity 76,000, built 1976, not a home venue of any team.  
Average July temperature: 31°C.

مكتبة القدس



## Only on weekdays can you enjoy these unique features in THE JERUSALEM POST

### ON SUNDAYS:

- New! "Perspective Weekly" brings you America's best comics, cartoons & columns.
- Ephraim Kishon, the greatest international "best seller" in Israel's history, is back in *The Jerusalem Post* with a rollicking column.
- Israel's leading physicians answer your health questions. Judy Siegel brings you the latest on new treatments and new technology.
- Fortnightly, Daniel Baum tells you all you want to know about computers.
- Sports doubleheader: Two pages of local and international action.

### ON MONDAYS:

- You get the *New York Times*'s comprehensive, eight-page news review.
- And the "law report": Asher Felix Landau's unique review of court cases in the news.

### ON TUESDAYS:

- The Arts and Entertainment pages feature Dora Sowden's internationally acclaimed dance reviews; Naomi Doudai's drama critiques; concert roundups by Benjamin Bar-Am and Ury Epstein; *Tower Records* Top 15; new audio releases by Tizah Agassi.

### ON WEDNESDAYS:

- The Middle East page, brings you an Arab news digest, articles on and by Israel's neighbors.

### ON THURSDAYS:

- The Post's "agony aunt" Ruth Blum answers readers' questions. Other regular columns include Travel tips, Life-style, Flair, Off the shelf, Bargain basement and Books.

And don't miss, EVERY WEEKDAY: extended financial pages; world stock market reports; Israeli, American and British sports coverage; local and foreign feature stories; and provocative, controversial cartoons by Oleg, Ronnen and Lurie.

## Rumors fly after intruder hits man in Beersheba flat

AMIR ROZENBLIT

A Beersheba man was hit over the head with a fan yesterday by an unknown assailant who entered his apartment but fled empty-handed.

Yitzhak Yifrah, 64, suffered a head injury and was reported in fair condition in Beersheba's Soroka Hospital.

Yifrah left the door to his home open, and was attacked around 10:15 a.m.

"I didn't know the assailant. I don't know if he was an Arab, but he had a moustache. He didn't take anything. He came in to the house, took a knife that was in the living room and tried to stab me, but the knife broke. Suddenly he picked up a nearby fan and hit me in the head with it. I was in severe pain and started screaming. He ran off, without anything, and the neighbors who heard my screams called the police," Yifrah, said yesterday.

Yifrah moved recently from Moshav Tishar to the city.

Police detained several Arabs for questioning, but did not believe the attack was nationalistic. A rumor nonetheless spread that Yifrah was attacked by Arabs, and several local nurseries were closed early.

**Labels**  
Your name and address on a self-stick label  
Personal Labels, P.O. Box 23201, Jerusalem 91231 Tel: 02-867986

**"68 ANTIQUES"**  
Objets d'art, Rare Judaica and Jewellery  
We buy antiques, old jewelry, paintings, and artwork.  
68 Ben Yehuda St., Tel Aviv  
Tel. 03-5248941, 03-5287370  
11 a.m.-7 p.m., Albert or Herzel

**ANGLO SAXON NOSH**  
3 Karmay St., New She'an, HAIFA  
4 rooms on the Carmel, panoramic sea view, \$155,000.  
Hadas, your Agent in Anglo Saxon Nosh  
Tel. 04-326550, Fax. 04-320867



The American Jewish Press Association has honored two senior reporters at 'The Jerusalem Post,' Bill Hutman (left) and Steve Rodan (right) with the Simon Rockower Award for Excellence in Jewish Journalism. The two reporters hold the 'Post' magazine whose cover story on former Jewish Agency head Simha Dinitz won them the award. (Sarit Uziel)

## Sleuths remanded for spying on rival

RAINE MARCUS

AMIR BEN-ASHER and Ze'ev Levita, owners of the Mor-Tal private investigation company, were remanded in Petah Tikva Magistrate's Court yesterday. The two are suspected of sending an employee to steal documents from a rival company.

Levita was remanded for nine days, under an agreement he reached with police. He is apparently cooperating with police and led them to a thick file containing documents which police believe were stolen from the Tashbetz company by the planted employee, over a three-month period. The employee is also said to be cooperating with police.

Police sources believe that some of the stolen documents reached the office of the *Ma'ariv* newspaper. One such document, stolen from Tashbetz, was shown on Israel Television's *Mabat* news last month. It allegedly carried out. Friedman and Yediot Aharonot ordered Tashbetz investigators to spy on Hachsharat Hayishuv, owned by *Ma'ariv* publisher Ofer Nimrod. How the document reached the *Mabat* reporter was never clarified.

Following the broadcast, *Yediot Aharonot* editor Moshe Vardi said

that the *Mabat* report was a deliberate attempt to mislead the investigation of Rafi Friedman and Ya'acov Tsur, who are charged with tapping the phones of politicians, businessmen and editors.

The theft allegedly happened around 18 months ago, but the Tashbetz owner did not file a police complaint at the time. He has since done so. Police are officially mum on whether there is a connection between yesterday's arrest and the Friedman-Tsur case, but police sources said they hoped this latest development would be a turning point in the wiretapping case.

Police apparently suspect that the Mor-Tal owners may have been commissioned directly or indirectly by whoever ordered the wiretapping Friedman and Tsur allegedly carried out. Friedman and Tsur are refusing to name their employer, and sources believe they are being paid to keep quiet.

Mor-Tal partner Ben-Asher was remanded for seven days, after Judge Shelley Timen ruled that police have sufficient evidence pointing to his involvement in the theft.

He denied all allegations and his lawyer, Ehud Dagan, argued that the secretary allegedly planted by his client and Levita in Tashbetz's offices had been romantically involved with Levita and wanted revenge after he ended the affair. The secretary has given evidence against Levita and Ben-Asher to police and in return has been promised immunity from prosecution.

Dagan, together with lawyer Moritz Katz, also represented Friedman during his and Tsur's last remand hearing. But Dagan denied there was any connection between the two suspects.

## Police told again of payoffs to MKs in Pinhasi vote

BILL HUTMAN

THE police have received evidence of impropriety in the vote last summer on lifting the parliamentary immunity of Shas MK Raphael Pinhasi. At the time Pinhasi did not lose his immunity and so did not face charges of violating party funding laws.

The material shows that payoffs were offered to MKs in exchange for voting against lifting Pinhasi's immunity, the sources said.

A thick file was presented several months ago to then-head of police investigations, Alex Ish-Shalom, by the Movement for Quality Government, according to sources close to the case.

Detectives with the Serious Crimes Division reviewed the material, and then recommended to the State Attorney's Office that the case be closed.

Lawyers with the movement, however, have alleged the investigation was not thorough, and the evidence is strong enough for charges to be filed against at least one MK.

Pinhasi was accused of altering Shas election campaign books to hide the fact yeshiva students, who are not supposed to work, were in the party's employ in 1988 and 1989.

In March of last year, the Knesset voted 58 to 41 in favor of lifting the Shas MK's immunity. But in July, after the High Court of Justice demanded a revote on technical grounds, the Knesset, by a narrow 54 to 50 margin, decided not to remove immunity.

Haggai Merom, head of the Knesset house committee, said, "If it turns out to be true that one or more MKs changed his vote in return for financial or illegal gain, there is no doubt that a third vote must be held."

Political sources said there were many rumors immediately after the second vote about political and financial deals made to ensure that Pinhasi's immunity would not be rescinded. Prime Minister Yitzhak

Rabin, concerned about keeping Shas in the government, exerted heavy political pressure, the sources noted.

A police spokesman denied allegations that the case was not dealt with seriously. "The complaint was looked into, and no evidence was found that justified bringing charges," the spokesman said.

**STEIMATZKY NOW**

**INTERNATIONAL BESTSELLERS**

**IN PAPERBACK**

<b>FORTUNE'S FAVORITES</b> COLLEEN MCCULLOUGH	<b>OPERATION SHYLOCK</b> PHILIP ROTH
(AVON) price <b>NIS 35</b>	(VINTAGE) price <b>NIS 34</b>
<b>THE LASKO TANGENT</b> RICHARD NORTH PATTERSON	<b>SHADOW OVER BABYLON</b> DAVID MASON
(BALLANTINE) price <b>NIS 30</b>	(SIGNET) price <b>NIS 31</b>

STEIMATZKY MEANS BOOKS

## ELAL Has No Competitors To America!

It's Now More Obvious Than Ever Before. More Destinations. More Flights. More Options. Because Now The Skies Are Open. ELAL.



New York. Overnight. With the new Boeing 747-400.

The most advanced passenger aircraft in the world, the Boeing 747-400 is at your disposal on most of the non-stop, 001 overnight flights to New York - offering you the ultimate in comfort and convenience, including individual TV screens in all classes.

Newark. The new gateway to America.

ELAL is proud to introduce its new American gateway, Newark International, located just as close to the heart of Manhattan as JFK. This new airport offers the most comprehensive and convenient range of connecting flights to any U.S. destination. Introductory Offer: Tel Aviv - Newark - Tel Aviv for just \$849 (until 6.7.94 on Super APEX tickets).

ELAL's Connecting Flights in the U.S. - at most attractive prices.

Los Angeles: Only \$99 Miami: Only \$78 Chicago: Only \$62 Washington/Baltimore: Only \$45  
Immediately after landing in New York, you board your connecting flight - from the same terminal. Your baggage is automatically transferred to your final destination, where you'll pass through customs and immigration.

The Best VUSA Deal - starting from \$258 for 3 domestic flights.

Only ELAL has the most attractive VUSA deal - giving you a package of 3 domestic U.S. flights, with the leading American carriers. Special "VUSA PLUS" Offer: purchase a 3 coupon VUSA at the lowest price on the market and get an additional ELAL U.S. VUSA destination for FREE!

Stopover in London, on your way to New York.

Combine both cities. Visit London on your way to New York, or make it a stopover on your return flight - at no additional cost.

The Frequent Flyer Club. Now more than ever.

Fly to New York, and you'll already be half-way to a FREE ticket (Contingent on the Frequent Flyer Club conditions).

**THE SKIES ARE OPEN**  
**ELAL**

ELAL. No.1 to America - With over 20 weekly flights from Tel Aviv!

Contact your travel agent today.

## Three killed in road accidents

Three people were killed on the roads in Israel yesterday. One was killed in a car accident near Tel Aviv, and two were killed in a truck accident near Beersheba. The accidents occurred on the same day, but in different parts of the country. The police are investigating the causes of the accidents.